工商晚報
The Kung Sheung Evening News
香港灣仔分域街十八號 工商日報有限公司承印及發行
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
郵箱六二號
大張兩紙 價三毫
新聞紙第一二五八九號

為鬥四人幫自揭瘡疤
中共輸出原油本身燃料短缺

【東京十四日美聯社電】「新華社」星期六日報告說，中共的對外貿易，特別是石油的輸出，是去年以江青為首的四人幫的主要攻擊目標。

東京收聽到新華社的廣播說，「四人幫以破壞對外貿易，來作為篡黨奪權手段的一部份。」「新華社」說，激進派的頭目指責謂大陸的汽油「全被運往外國，和與資本主義大國作物物交換。」

它說，四人幫並詆毀「國務院」把中國大陸的資源，送到外國去，而進行叛國活動。「新華社」說，建議把石油輸出的是周恩來。

為了要破壞政府小心擬訂的使一九七六年生產與消費全部收支平衡的計劃，「四人幫唆使他們的爪牙，把使用煤炭的單位，改用石油。其後又把燃油缺乏的責任，撥到他人身上，指為計劃欠佳和出口過多。」

四人幫並派人混入對外「貿易部」及各地的對外貿易部門……藉以搜集資料來捏造事實，散佈謠言……

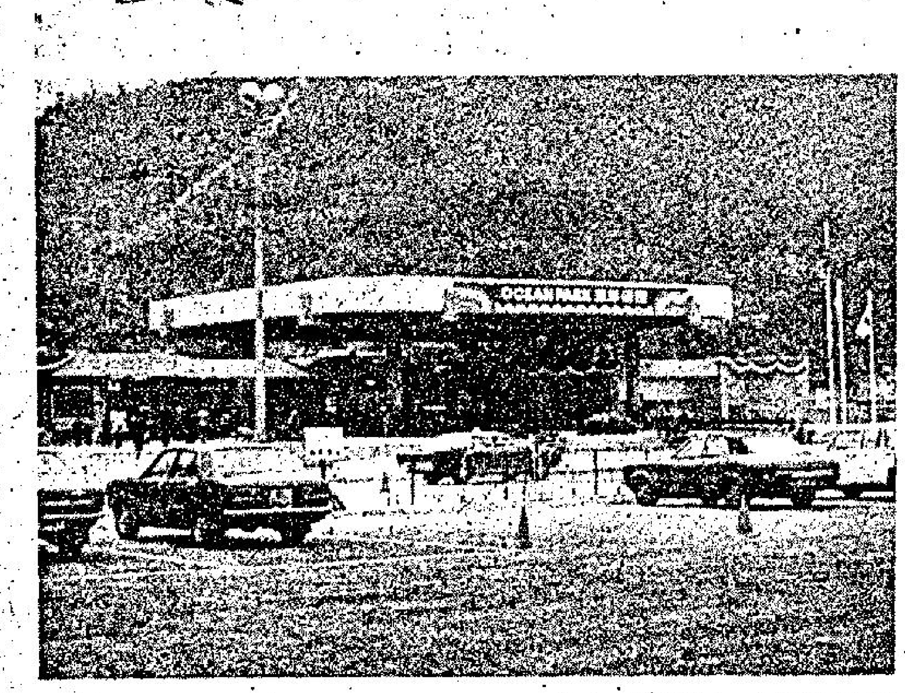
海洋公園今日開放
情況未見擠擁

【本報訊】海洋公園今日開始正式接受公眾入場，但就今晨記者所見，情況並未見擠擁，今日之入場券尚未售罄。

今晨情況未見擠迫的原因可能是由於大部份家長仍須上班，未暇帶子女前往遊玩，可能在午間前往參觀的人數會增多。

至於明（星期日）的門券，則已一早售罄，未能購票的市民，明日可不必前往，以免望門興嘆。

今日海洋公園之節目，除動物表演及餵飼之外，香港電台並於下午四時在遊憩廣場演出歌唱「喜劇「東床快婿」。由於過去三日之[illegible]，公園方面已將開放時間更改，即星期六，星期日及公眾假期由上午九時至下午九時，開日由上午九時至七時。



海洋公園今日開始接受公眾入場，但今晨前往參觀的人數並未見擠擁（圖上）。售票處僅有十餘人在排隊購買入場券（圖下）。寬大的停車場，只得數部私家車停泊，顯示出遊人不多。

海洋公園入口處

窩打老道兇殺案 懸紅兩萬緝兇徒

【本報訊】警方昨日共懸紅二萬元，通緝一宗兇殺案的兩名涉嫌男子。該案發生於一九七五年八月廿七日凌晨三時半，一名青年在窩打老道紅寶石餐廳門外被人襲擊因傷致死。案中的死者為袁志雄，十七歲。

現時警方懸紅一萬元，通緝涉嫌男子葉楚仁，廿三歲（又名黑仔），身裁健碩，膚色黝黑，身高五呎五吋，長髮，厚唇，身份証號碼E五五八七五七，最後的地址是何文田邨第四座六五〇室。

此外，警方又懸紅一萬元以通緝該案之另一名涉嫌男子，身份不詳。

警方表示：被通緝疑兇的女友曾經指出，該案死者及當時其一名同行朋友，在案發前曾向她毆打，及後，被通緝的疑兇與其朋友等，在一間大廈內埋伏，襲擊死者。任何人士如果獲悉該男子的消息及下落者，請儘快與任何警署聯絡。

今日天氣預測

今日本港天氣預測，吹和緩至東北風，密雲間中有陽光。

今日最高氣溫約為攝氏十五度，上午十時室外氣溫為攝氏十一度，濕度為百分之七十二。黃色火災警告訊號仍然生效。

老翁飲鴆自盡

【本報訊】一名八十歲老翁，今晨飲鴆自縊，結束生命。

作孽料自殺的老翁名曾森，住灣仔道一三一號地下。

今晨七時左右，死者被人發現在灣仔活道與交加里交界一大廈之橫巷，以繩吊頸，地上並遺下一個盛滴露之空樽，死者被送往醫院，惟抵院時証實已不治斃命。

麻雀館殺警案
疑兇落網今晨提堂

【本報訊】發生於去年十月十二日，青山道二一九號「大三元麻雀館」警匪大槍戰，警探蔡冠來中彈斃命案，昨日有驚人之大突破，「兇殺組」一批警探昨晨突然在新界元朗拘獲一名與案有關約卅二歲疑兇，經調查後，疑兇已被落案控告謀殺警探蔡冠來之罪，並於今晨解中央裁判署提堂。

被落案的疑兇，三十二歲。據一項消息透露：疑兇身上有槍傷痕跡，而大三元麻雀館殺警案發生時，被槍殺之警探蔡冠來曾開槍與兇徒駁火，跡象顯示匪徒中有一人中槍受傷，但至於是否屬實，則仍有待當局進一步檢驗。

該宗警匪駁火，引致休班警員蔡冠來中槍斃命案，發生於九龍青山道二一九至二二一號大三元麻雀館。案發時為去年十月十二日深夜十一時五十分，休班警探蔡冠來，正往大三元麻雀館找朋友，突有兩名分別持有利刀及手槍匪徒，闖入麻雀館內，企圖行劫，蔡冠來以身為警務人員，拔出佩槍企圖喝止劫匪行劫，豈料匪徒兇性大發，立即開槍，蔡氏也開槍還擊，一時槍聲卜卜，警匪雙方共開槍約十響，蔡氏頭部及肩部各中一彈，送醫院救治多日，終告不治。大三元一名伙記陳全，亦為流彈所傷。

警方調查後，相信其中一名匪徒中槍受傷，並通緝兩名匪徒，其一年約廿八歲，身高五呎五吋，身裁瘦削，穿藍色或灰色恤衫，另一年約卅歲，身高五呎四吋，身穿T恤。

同時，警方證實匪徒所用手槍為二二口徑。

自該案發生後，「兇殺組」人員組成專案小組，偵查該案，經過三個月的偵查後，已很據現場留下的綫索發現匪徒的內幕。最近，警探化裝各種人物，在新界元朗日夜監視，跟蹤一名可疑的汽車司機。至昨天，探除突採取行動，大搜索流浮山數處地方，帶走數人，經過查詢後，乃拘留其中一名三十二歲疑犯，並於今晨將他落案控以謀殺罪。

大埔工業邨三月後可用
首幅填土接受申請

【本報訊】大埔工業邨首幅面積五英畝的填海地皮，將在三個月後可以使用，現已開始接受申請。

工業邨的土地售價為每方呎四十五元，港府希望廠家能一次付款，但倘若部份廠家要求採用分期付款方式亦可，初步估計利息約為八厘至九厘，有關分期付款之細則仍在籌劃中，可能於下週有詳細的發表。

工業邨臨時管理局總裁苗立賢，昨日對百多名廠家表示：工業邨只提供廠地與具有較高技術水準、和需佔地較多又能為更多男性工人製造就業機會的工業，而其生產過程又無法在普通多層工業大廈中進行的非厭惡性工業，並不針對個別的行業。

他又表示：大埔工業邨的興建，旨在鼓勵廠商在本港發展較高技術水準的重工業，以提供本港現有工業所需的產品。故此，凡適合標準的本地及外來廠家，都可獲得供應廠地。

工業邨的土地售價現定為每方呎四十五港元，契約年期由售出日起計，一律十五年，期滿後可申請續約。契約未滿前，廠商想賣出廠地的話，要經工業邨管理局的審核和批准。

苗立賢說：工業邨的售價，是政府根據目前填海、興建溝渠、道路及污水處理站等所需的成本而定下來的。

他又說：工業邨的廠地，只需繳納廿元一畝的地稅，差餉則依照大埔區徵收的差餉率計算，大概是市區徵收率的一半，然後按每年百分之十遞增至與市區的徵收率看齊。

付款方面，是希望申請獲准的廠家一次過付足全部款項。然而，倘若部分廠家要求採用分期付款方式也可以，不過詳細細則仍在與港府洽商之中。初步估計，分期付款所負擔的利息，約在八至九厘之間。

至於廠地面積分配方面，目前仍未有詳細計劃，不過，確實的面積，將視工廠生產程序的需要而定，約在半英畝至三英畝面積之間。

大埔工業邨的工程，將於一九八一年全部完成，估地一百八十七英畝，除道路，污水處理站等，實用廠地面積為一百一十二英畝。

苗立賢表示：該局目前正計劃另一個工業邨的興建工作。該第二個工業邨將建於元朗區。同時，昨日公佈之一九七七年香港工業邨公司法案規定成立香港工業邨公司，以取代香港工業邨臨時管理局。

香港工業邨公司法案規定該公司為一個自主法團，由港督委任的一個管理局管制。該管理局乃由非官守及官方成員組成。

黃蘭心向佛
削髮赴庵堂

[illegible]時正將黃蘭安置在庵室內，作一個短時期之觀察及考驗，然後決定是否准許其削髮為尼。

據悉：黃蘭因曾在港拍脫衣戲而被台灣當局禁止出境，而同時因近日連遭刺激，於三日前突然神秘失踪，其女友朱豫萍遍尋未獲而向台北市警局刑警大隊及敦化南路派出所報案請求查尋。

據稱：黃係在李翰祥入主國聯時期即考入當演員，但一直星運不濟，後曾以任某電影公司會計為名，應聘辦理出國往香港，轉入電影界以拍脫戲走紅，適時台灣新聞局因出國藝人生活不檢點，實施五項措施，嚴重犯錯者回國後「禁足」，黃蘭成了被「開刀」者之一，被禁留台期間，黃蘭擬將在港賺得私蓄，自搜影片公司，並聘一名香港青年曾建平，捧為當家小生，豈料經營不善，電影公司門面撐開，被人告狀判徒刑，他電影公司搭上，因聘請演員違規，曾建平又與其黃蘭以義救「義弟」傾盡所有，此後即告一貧如洗。

最近其經濟不佳曾向離婚婦人舉貸，所開支票無法兌現而被人告一狀，失踪前黃蘭曾召開記者招待會，訴說向新聞局請求解禁，以便再到香港一償電影事業心願，她自謂對銀色事業付出青春以及積蓄，甚至婚事——婚變的巨大代價，並謂再到香港再不拍「脫」戲，當時有人認為黃蘭在「演戲」，不意自此即失踪，再尋回時已落髮為尼。

鄒偉雄呈港督建議書
受租務管制樓宇應獲「特惠」措施

【本報訊】「本港各界反對狂加差餉大會」主席鄒偉雄，要求政府給予受管制樓宇應有特惠措施，通融辦法，以及強調征收物業稅應照實際租值長達四千言的建議書，已於日前呈交港督。

在建議書中，鄒偉雄指出，樓宇受管制的目的，是使一般升斗市民住客，得到在居住上及租金上的保障。既然如此，使業主受到限制，則政府可以在租金方面在差餉問題上，怎可以不顧一切地狂增？這是何等的笑話。

因此，建議書中強烈要求政府給予所有戰前及戰後受管制樓宇以「特惠」措施，通融辦法。使該等樓宇之業主及住客不致徬徨，使「估價」之幅度，亦相應減低。鄒偉雄認為應即取採步驟去修訂有關法例。

鄒偉雄提出另一點理由支持上項建議。

他說，「差餉」原是一種服務費用。但在香港而言，它是總稅收的一部，而不再是服務費了。本港差餉法例規定「差餉」是應由「居住者」負責繳納。這大概是它被認為是屬於服務費之故。因此，差餉的計算方法就以「假設租值」為基礎，而不是以實際租值出之。

鄒偉雄指出差餉法例第廿一節聲明：「住客與業主要共同向「估價署」負責差餉之繳付。

他認為差餉既不屬一種服務費，又不單屬於「居住者」負責，那麼以「假設租值」，「交吉待租」為根據、做原則等理由不應再存在。因此，法例必須修改，以適應現實環境。

建議書要求，政府考慮將差餉稅制改以「累進率」方式出之。使貧富懸殊問題的距離，得以減少。使自居者有眞正的歸屬感。

鄒偉雄又力主「物業稅」只應依照「實際眞實租值」收取。而不應以「新估」課額為根據而征收。因而物業稅乃屬入息稅之一。絕無理由以「鼻估」方式施行。

鄒偉雄並且堅持原來的要求，請政府將繳「物業稅」日期延遲三月卅一日，以待事件之澄清。

關於引起爭論的租值重估，「反對狂加差餉大會」強調，所反對是「估值方法」，而而非估值本身。因為這方法的法律根據太古老及不合時宜，又與社會觀點大相逕庭。該項「估值」原則及法律根據已起源於一八三四年，由於時間上的距離及環境之不同，這種調陳腔的「吉樓計算為基礎」的說法，與現實環境脫節，根本是行不通的。

皇家海軍巡邏艇
赴東沙援救擱淺菲輪

【本報訊】香港皇家海軍巡邏艦「明頓」號，今晨已趕抵東沙羣島菲律賓貨輪「DON RENE」號擱淺現場，展開救援。

「DON RENE」號上有卅一名船員，據報全部安然無恙。他們由橡皮艇接載登上「明頓」號。該處之天氣情況已大為好轉。

遇事之菲輪據報機房與貨艙已一半入水。該輪係由本港啟士敏土往菲，星期二日在本港東南一百八十哩海面觸珊瑚礁擱淺。

巡邏艦「明頓」號奉命前往救援，係因由菲前往之拖輪本身亦於中途發生機械故障，而另一貨櫃船則因風浪大，無法駛近。

該貨輪並無發出求救訊號，祇發出訊息至菲，由菲轉知該輪之香港代理，代理商於星期三日知會海事處。海事處當即發消息通知所有在現場附近之船隻。

一月十三日義大利阿爾卑斯山雪崩，引起山泥崩瀉打擊聲波路小鎮，該鎮人口約有一百五十人，已有八人罹難，和其他若干人受傷。圖示救援人員自建築物的殘垣敗瓦中尋找生還者的情形。

岑慧雲今赴美接受換腎手術

【本報訊】十九歲的岑慧雲將於今日乘搭汎美航空公司PA八〇〇班機前往美國換腎。

汎美航空公司已送上兩張香港至紐約的來回機票予其兄岑國強，他將陪同岑慧雲往美國接受治療。

他們兄妹將於今午二時十分由啟德機場起程，乘波音七〇七班機前往東京，然後轉機直飛肯迺迪機場，機場已準備專車接載他們前往新澤西州BETH ISREAL MEDICAL CENTRE接受治療。

汎美航空公司將為岑慧雲預備輪椅在香港上機及在紐約下機時使用，並在機上特備低鹽食品及特派專人代她辦理上機及抵達時辦理入境手續。

汎美航空公司捐出之兩張來回紐約機票，將使岑家省回港幣一萬八千一百三十二元之費用。圖為岑慧雲之妹接受機票後攝。

日本貨船與港漁船大潭灣相撞

【本報訊】一艘日本貨船「SEIYU MARU」號與本港一艘漁船於今（星期六）晨六時左右在東博寮海峽近大潭灣發生相撞事件，幸無傷亡報告。

發生相撞的漁船編號M六零六二二P之右舷受到損毀，但並沒有沉沒之危險，現時已駛往香港仔停泊。而與漁船相撞的日本貨船則損毀輕微，目前亦已停泊在西區危險品停泊處。

發生意外的原因，當局已展開調查中。

暹航又停業 原因未說明

【本報訊】甫復航不久的暹羅航空公司，由昨日起再度暫停營業。該公司中區及尖沙咀該公司的辦事處亦於昨日關門，停止辦公。

全港傷健協會今晨舉辦步行比賽。圖為開步時情形。（本報記者歐國民攝）

據該公司昨晨貼出於辦事處門口的致乘客通告表示：該公司航機需再度停航。但通告未有說明原因。

此外，通告又通知乘客於本月十八日與訂票部聯絡。

暹羅航空公司是於本月一日宣佈暫停營業，引致數百名已購有該公司機票的搭客，要求退票或代安排轉搭其他航空公司班機。

至本月五日，該公司宣佈復業，但不料九天之後，又再度停航。

據暹航香港辦事處一位職員表示：該公司將於短期內辦理退票手續。他說：再度停航的原因，是接到該公司在曼谷總部之指令。

據悉：暹航在昨日安排約二百名乘客，由本港飛往東京和檀香山。該發言人稱：他們將透過泛美航空公司，安排其餘之乘客，來往檀香山與本港之間。但相信不會對來往東京及本港的乘客，作任何安排。

昨午沙石傾瀉女工活埋慘死

【本報訊】赤柱黃麻角道與建英軍宿舍建築地盤內，昨午發生一宗沙石傾瀉，活埋女工的慘劇。

案發現場是一間叫寶和建築公司之地盤，準備在該處興建英軍宿舍，動工時間已超過二個月。

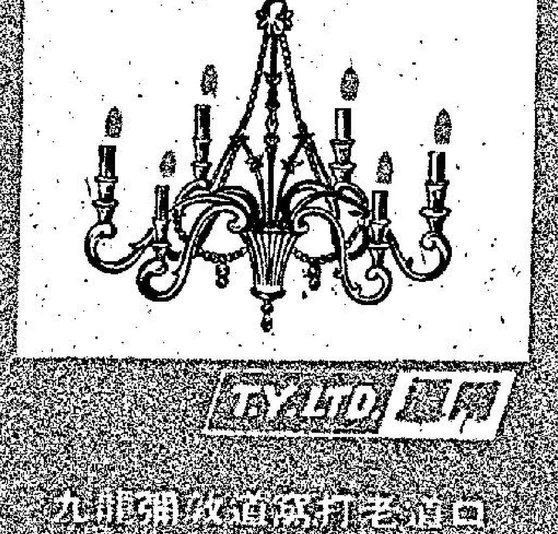
據悉：昨午一時左右，該名年約四十歲之女散工，飯後坐在一木架下休息，而該木架上放有大批沙石，準備投入水泥攪拌機用的。

該木架不知何故突然折斷，於是大批沙石一瀉而下，而正在其下休息之女散工，則慘遭活埋。

由於當時是休息時間，在地盤內的其他工人，亦不知發生此事。直至其他工人返回工作地點時，才發現該宗慘劇。當消防人員趕至現場，掘出被埋之女工，送往瑪麗醫院時，已証實不治。死者名吳玉蘭，四十餘歲。

赤柱英軍營內之建築地盤，發生碎石活埋一名女工慘劇，圖為出事現場。（本報記者陸家雍攝）

各國燈飾　琳瑯滿目
應有盡有　美不勝收
歡迎選購



TY LTD 通用
九龍彌敦道窩打老道口

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話二七九三〇七或五二八〇七〇八接洽

去年元月至十一月期內 外商在港新投資逾二億五千萬元
總額近廿億美國佔半數

【本報訊】去年元月至十一月期內，外國在本港之新投資共爲二億五千六百萬元，比一九七六年同期增加百分之廿四點一。

外國投資，連同十一月份之六百四十萬元共達十九億五千萬元。

截至去年十一月底，海外投資之工廠共有三百零九家，僱用工人六二九七二名，相當於整個勞動隊伍之百分九。

美資工廠最多，共有一百一十三家，資本投資共十億二千六百萬元，佔外國投資總額之百分五十二點六，其餘銷場以日本、英國及泰國爲最多。

寶通銀行報告，製造業人員平均每月收入爲九百一十九元（去年十月份言），是即比前年增加百分之十二點二。

該銀行又報告，以十一月而言，本港各廠所接定單，電子業可以維持四點三個月，金屬製品四點六個月，塑膠物品五點三個月，紡織業兩點八個月，而塑膠業則可維持五點三個月，衣着則維持五個月。

郊野公園計劃明年全面推行
藉以保護郊區環境

【本報訊】副新界政務司湛保庶昨日指出，推行郊野公園計劃，乃旨在解決由於市民對康樂活動的需求改變而引起的環境問題。

他說，該計劃將於來年全面推行，政府希望藉以防止新界郊野地方因遊人不斷增加而遭破壞。

湛氏在九龍獅子會午餐例會中作專題演講時說：「於過去十至十五年間，本港居民──特別係青少年的空閒消遣方式有顯著的改變。當我於二十多年前初乇新界工作時，極少見到旅行隊伍和旅遊人士前往郊區遠足；但目前這種情形已趨普遍，每逢星期日及假日，均有大批人士利用各種方式──包括乘搭巴士、火車、私家車、小輪、或甚至徒步前往新界呼吸新鮮空氣和舒展筋骨。」

他說，這種趨勢是受到歡迎的，但它不免帶來一些問題。除了廢棄問題以及對各種交通工具造成負荷外，郊區本身亦因被大量人士經常使用而開始呈現殘舊的跡象。此種問題即使在廣大的國家如美國亦有存在，該國受歡迎的康樂活動地區有遭嚴重侵蝕的危險，這種情形完全係因爲大量人士使用區內小徑和空地所致。比較而言，本港面積極小而人口密度極高，此種危險在比例上也大得多。

湛氏指出，爲保存這些地區起見，本港最近已制訂郊野公園條例，規定關於指定用作郊野公園的地點的該管當局（漁農處處長）。根據條例，該處長有權在郊野公園範圍內爲保護當地環境採取各項措施，以確保該區得以繼續作康樂活動之用。在郊野公園之範圍內，凡不符合康樂用途之發展均不獲准；除此，有關方面將提供管理服務，例如收集廢物和滅火等。

他指出，政府正優先着手將西貢半島闢作郊野公園，因該處以本港標準而言，是一個廣大的地區，發展有限，但擁有本港的一些最具吸引力的風景。當局已就萬宜水庫建築工程建造若干新路，但目前因建築該水塘和渠道而須禁止公衆人士使用該等道路。當局又可藉此良機將該區設計和發展爲郊野公園。

張基貼士

第一場 正：①金必得（摩亞） 副：⑧火星石（伊丹尼） 副：⑨勝佳博（羅國洲）

第二場 正：③爆棚（告東尼） 副：⑥柏趣（夏達） 副：⑨小露寶（畢奇）

第三場 正：①遮打道（白禮棣） 副：④將軍令（謝恩燮）

第四場 正：⑤博愛（繆沙） 副：①永勝（畢奇） 副：⑦飛驪（告東尼）

第五場 正：⑦威華（告東尼） 副：①幸運年（李漢明） 副：⑧我更叻（畢奇）

第六場 正：⑨新豐年（詹亞健） 副：⑥宸鶻（繆沙） 副：⑤保得（伊丹尼）

第七場 正：②太陽皇（畢奇） 副：⑩游奕（甘保頓） 副：⑥乾隆（林瀛利）

第八場 正：⑨月聲（馬彼得） 副：③知味（棨英健） 副：①風向（夏達）

第九場 正：⑪求簽（告東尼） 副：⑩確得寶（畢奇） 副：①祝運佳（羅國洲）

今晨市場價格 肉類魚類蝦蔬菜

（價格以每斤計算）

上肉	六元八角
牛肉	九元六角
雞	九元五角至九元六角
鴨	七元二角
斑	十二元至十四元半
紅衫	四元八角至五元二角
大魚	六元八角
鯪魚	六元五角至七元八角
菜心	一元八角至二元四角
白菜	一元六角至二元

署理副警務處長透露 加派機動部隊巡邏 嚴防郊區集體搶劫

【本報訊】爲避免上週日元朗伯公坳古廟的數百郊遊人士被集體洗劫事件的歷史重演，警方決定加派機動部隊、巡邏隊及警犬，必要時尚會出動一架直升機來阻止罪案的發生。

署理副警務處長蘇桐昨日在警察總部主持一個高層會議時作出上述的決定。包括加派在陸上的巡邏隊伍，這些隊伍均來自警察機動部隊、穿山甲、輔警、鄉村巡邏隊及警犬。

巡邏警車亦會增加，增設及改善通訊設備，如有需要，一架直升機亦會準備隨時出動。

蘇桐表示：警方定要防範再次有類似事情發生。該項計劃不僅是爲新界而設，港九及各離島市民常往的地方均包括在內。

警方稱，過去在週日或假日，居民常去的地方很少發生特別的罪案，但當發生後，警方已拘捕很多匪徒歸案。但警方覺得加派人手巡邏是需要的，以保居民的安全及對匪徒有阻嚇作用。

警方呼籲旅遊人士留意各警崗及巡邏警員的位置，以便萬一劫案發生時，他們可以盡速與警方聯絡。

下週三夜馬配磅公佈

下週三（十九日）夜間賽馬，仍編六場，下午八時開跑，由第四班及第七班担任，每場均有充份後備，到時可能場場補足出賽，場面必定熱鬧。

六場夜馬，昨日由馬會評定公佈，並無一四〇磅馬出現，最重的爲第七班的山茶花負一三九磅，第四班則以後備馬福柏負一三八磅爲最重。

夜馬編場及排位，將於下星期一上午八時進行編定。

茲將六場夜馬配磅列下：

第四班（第一組）一四〇〇公尺

大力士	一三二	鄭
廿一點	一三〇	張
霄山	一三〇	杜
丁財兩旺	一二九	吳
拔都雄風	一二五	朱
新唐璜	一二五	摩
雌威	一二四	高
赤先鋒	一二四	沈
衛鋒	一二一	賓
兒童樂	一一九	蘇
（後備）		
揚偉聲	一三二	殿
祥輝	一二九	布
龍飛	一三一	賓
安弟弟	一二九	蘇
智勇雙全	一三一	摩
兩心知	一二三	賓

第四班（第二組）一四〇〇公尺

騰達	一三四	陳
福星	一二九	張
亞洲王子	一二五	摩
吉利客	一二四	賓
包大人	一二二	譚
豪俠	一二一	布
七好	一二一	布
湛風	一二〇	杜
金龍皇	一一九	鄭
金酋長	一一九	朱
（後備）		
益民	一一八	殿
常順	一三三	高
野火	一三二	摩
保健	一一六	賓
金元寶	一二五	朱
金麒麟	一一七	賓

第四班（第一組）一五七五公尺

占士	一三三	米
金來	一三二	杜
駿馬	一二九	張
幸運心靈	一二六	殿
月球石	一二五	賓
愛神	一二四	摩
奇蹟	一二四	摩
家寶	一二四	蘇
辣椒仔	一二三	布
鴻勝	一二三	沈
（後備）		
凱旋	一二一	朱
利加多	一二九	張
全家寶	一二七	摩
得運馬	一三一	沈
揚惑	一三二	摩

第四班（第二組）一五七五公尺

驟中雄	一三五	杜
貞好運	一三一	歐
高超	一三一	張
梟雄	一二六	鄭
勳得	一二五	蘇
金牡丹	一二四	朱
新寶	一二三	摩
威震四方	一二二	沈
高得	一一九	布
上味	一一九	賓
（後備）		
女英雄	一一〇	賓
笑哈哈	一二二	摩
金牌	一二三	張
福柏	一三八	摩

第七班 一三〇〇公尺

珍珠	一三四	陳
超人	一二九	歐
獲得及利	一一八	米
蹤寶	一一八	布
金庭	一一三	賓
龍成	一一三	杜
至誠	一一二	殿
第三世界	一一〇	吳
（後備）		
先得利	一二九	沈
最好	一二六	譚
可取	一二七	陳
香蜜寶	一一七	米
幸相逢	一三一	歐
虎眼石	一三七	米

第七班 一五七五公尺

山茶花	一三九	吳
好味	一三四	陳
東方英雄	一三三	杜
比你勁	一三〇	高
領航燈	一二三	譚
卡薩諾伐	一二一	殿
谷中文豪	一二〇	布
勳瘋	一一六	蘇
祖兒	一一六	賓
躍鞍	一一六	米
（後備）		
易瀛	一三〇	摩
梨渦美人	一二五	杜
鐵器時代	一三八	賓

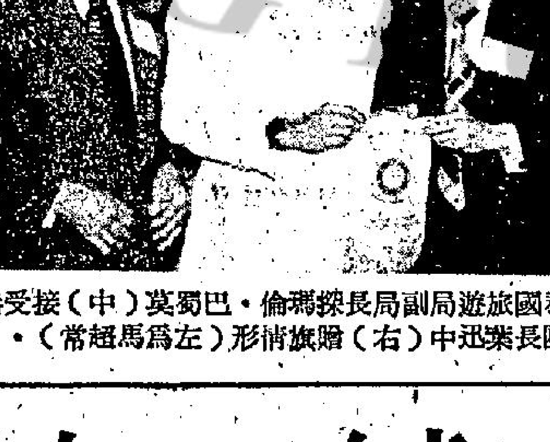
繳付巨額保金新例 泰短期內將予改善
港代表團長葉迅中返港透露

【本報訊】據曼谷最新消息：泰國於去年十二月開始施行，凡持C・I入境旅客，每人須付五千港元現金作担保之新例，現經港方旅遊業代表赴泰京辦理交涉後，泰政府已答允考慮放寬，並可望於短期內獲得合理改善。

上項消息，係日昨甫自曼谷返港之華商旅遊協會訪泰代表團團長葉迅中所透露。葉氏暨該會義務秘書馬超常等一行十二人，上週飛曼谷，訪晤泰政府有關當局，籲請免除該項以五千港元巨額現金担保入境之不合理措施。並在泰旅遊界及傳播界協助下，晤見泰國旅遊局副局長探猜倫巴蜀莫上校，交換港泰兩地旅遊事業意見。

據代表團團長葉迅中稱：巴蜀莫上校與代表團懇談後，表示港方所提請改善以巨額現金作担保之建議，必盡快轉達內政部及有關政府部門，從詳研究，希望能於短期內獲得合理改善。

華商旅協代表團於泰期間，分別下榻泰京國賓及芭提雅SIAM BAYSHORE大酒店，並獲得泰旅遊業及傳播界鼎力協助及招待，經五天訪問日程，全體團員業於昨乘機返港。



泰國旅遊局副局長探猜倫・巴蜀莫（中）接受港代表團長葉迅中（右）贈旗情形（左爲馬超常）。

馬會最後公佈各場配磅及排位

第一場 新馬 一八〇〇公尺（場外連贏位）（場內孖寶第一口第一關）

①	金必得	一四〇	摩亞	1
②	金寶來	一二八	翟利安	10
③	先聲	一二八	魏德禮	3
④	雪水	一二八	詹亞健	5
⑤	飛象	一二八	盧約翰	12
⑥	馬來之寶	一二八	畢奇	2
⑦	扶插直上	一二八	麥子文	9
⑧	火星石	一二八	伊丹尼	4
⑨	勝佳博	一二八	羅國洲	8
⑩	特別快	一二八	陳子銓	7
⑪	首領	一二八	浩德	6
⑫	神話王子	一二八	告東尼	11

摩　譚　蘇　陳　張　陳　賓　蘇　沈　布　蘇

第二場 第二班 一二三五公尺（連贏位）（場內孖寶第一口第二關）（場外孖寶第一口第一關）（場外孖Q第一關）

①	萬能俠	一三八	繆沙	4
②	發勝皇子	一三五	（昨晨退出）	
③	爆棚	一三四	告東尼	5
④	紅寶江	一三二	吉能	7
⑤	馬蹄香	一三一	＋李漢明	2
⑥	柏趣	一二九	夏達	3
⑦	祥駒	一二八	魏德禮	9
⑧	夠威	一二八	羅國洲	1
⑨	小露寶	一二三	畢奇	10
⑩	翡翠灣	一二三	馬彼得	8
⑪	幸運王子	一一六	＊陳子銓	6

譚　高　蘇　高　殿　沈　布　布　摩　賓　朱

第三場 新馬 九七五公尺（科加士）（場內孖寶第二口第一關）

①	遮打道	一三五	白禮棣	1
②	合益	一三五	魏德禮	2
③	勤中	一二八	郭富	4
④	將軍令	一二八	謝恩燮	3

棄權馬：驊騮、極之高、新錦標

高　布　吳　蘇　布　摩　摩

第四場 第一班 一六五〇公尺（連贏位）（場內孖寶第二口第二關）（場外孖寶第一口第二關）

①	永勝	一五〇	畢奇	3
②	谷中天子	一二八	魏德禮	9
③	過山	一二八	林瀛利	7
④	得意	一二八	＋李漢明	4
⑤	博愛	一二七	繆沙	2
⑥	利必來	一二七	白禮棣	6
⑦	飛驪	一二六	告東尼	1
⑧	快名駒	一一六	浩德	5
⑨	鐵膽雄風	一一六	盧約翰	8

摩　布　摩　殿　蘇　吳　米　布　張

第五場 第五班 一二三〇公尺（五陵會杯）（連贏位）（場外孖寶第二口第一關）（三寶彩第一關）

①	幸運年	一三二	＋李漢明	8
②	歡天喜地	一三一	摩亞	2
③	奔得	一三〇	＊陳子銓	9
④	交響	一二九	＊棨英健	5
⑤	皇冠之光	一二四	繆沙	11
⑥	新美景	一二三	詹亞健	3
⑦	威華	一二三	告東尼	10
⑧	我更叻	一二二	畢奇	4
⑨	萬里長城	一二二	魏德禮	6
⑩	華[illegible]	一二〇	盧約翰	7
⑪	香[illegible]	一一九	馬彼得	1

殿　摩　沈　賓　鄭　吳　賓　陳　布　張　譚

第六場 第六班 一八〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第三口第一關）（四重彩）

①	瑞[illegible]	一三八	浩德	12
②	巧感	一三三	畢奇	4
③	教父	一三一	×梁偉德	1
④	龍虎榜	一三一	甘光達	5
⑤	保得	一三〇	伊丹尼	6
⑥	宸鶻	一三〇	繆沙	11
⑦	樂心	一二八	＊棨英健	8
⑧	金[illegible]	一二二	＊陳子銓	10
⑨	新豐年	一二一	詹亞健	13
⑩	大快車	一二〇	馬彼得	2
⑪	百達	一二〇	夏達	3
⑫	兒[illegible]	一一六	盧約翰	9
⑬	聯合勝利	一一六	魏德禮	14
⑭	利樂	一一六	告東尼	7

蘇　摩　歐　鄭　賓　鄭　朱　沈　吳　賓　米　蘇　陳　蘇

第七場 第二班 一八〇〇公尺（連贏位）（場內孖Q第一關）（場外孖寶第二口第二關）（三寶彩第二關）

①	雅[illegible]	一三七	盧約翰	2
②	太陽皇	一三六	畢奇	11
③	永得[illegible]	一三四	繆沙	8
④	猛將[illegible]	一三三	郭富	5
⑤	點金王子	一二九	嘉華達	6
⑥	乾隆	一二七	林瀛利	10
⑦	奇[illegible]	一二六	馬彼得	3
⑧	羅[illegible]	一二六	白禮棣	7
⑨	金柏爵	一二二	羅國洲	9
⑩	游奕	一一九	甘保頓	1
⑪	凱[illegible]	一一七	×文家良	4

張　摩　譚　朱　吳　摩　賓　高　米　吳　摩

第八場 第六班 一二三五公尺（連贏位）（場外孖寶第三口第二關）

①	風向	一三七	夏達	7
②	噴水池	一三三	甘保頓	8
③	知味	一三三	＊棨英健	3
④	愛運佳	一三二	×呂健威	1
⑤	天秤座	一二九	羅國洲	4
⑥	生龍活虎	一二八	繆沙	2
⑦	錦雲	一二五	告東尼	6
⑧	早晨	一二一	×劉同安	5
⑨	月聲	一一八	馬彼得	9
⑩	和祿日	一一六	盧約翰	10

米　杜　蘇　朱　蘇　鄭　蘇　殿　賓　吳

第九場 第一班 九七五公尺（連贏位）（場內孖Q第二關）（場外孖Q第二關）（三寶彩第三關）

①	祝運佳	一四二	羅國洲	12
②	番攤	一三七	魏德禮	11
③	威龍	一二八	夏達	7
④	劍童	一二八	＋李漢明	10
⑤	驍騰	一二八	白禮棣	6
⑥	安霸	一二八	盧約翰	4
⑦	猛駒	一二八	林瀛利	5
⑧	新星月	一二八	浩德	9
⑨	寶喜	一二八	馬彼得	2
⑩	確得寶	一一九	畢奇	8
⑪	求簽	一一六	告東尼	1
⑫	海翡翠	一一六	×姚本輝	3

蘇　長　沈　殿　吳　摩　沈　賓　蘇　賓　摩　賓　高

＋符號 減三磅
＊符號 減五磅
×符號 減七磅

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告紙以普通廣告爲限
故事及醫類除外。

工商讀者購買力高 分類廣告

全安旅運社 5—222300 222822
[illegible]立街業豐大廈208室
九天環島團 $1690 29/1 16/2
七天豪華團 $1450 24/1 18/2
住宿圓山希爾頓等級兩晚夜總會招待遊遍寶島名勝豪華享受
五天豪華團 $1,290 16/2 18/2
遊覽馬尼拉、百勝灘、碧瑤（來回飛機）住宿第一流大酒店及豪華夜總會招待

現貨
舖位（連閣）
粉嶺聯和墟市中心馬路
廉售79,000元
首期一萬 餘分六年
周生生地產3-687261
粉嶺售樓處12-912980

招租
彌敦道100號東英大廈頂樓全層
☆面積7000呎租金特廉
☆面對港海・一覽無阻
☆專用天台花園
☆中央冷氣系統
☆專有供電電纜・
☆適合寫字樓・電腦業・會社及[illegible]

招租
（一）商住兩用樓宇
中環利源東街八號兩層每層約500呎
（二）住宅
灣仔東生大廈莊士敦道26號兩單位約560呎及700呎，兩廳兩房兩浴室廁所柚木地板已重新粉飾・另細單位約380呎・
地點旺盛光線充足管理完善電：③673291或③673293生記租務處或⑤271273承業公司洽

港九旺區 商業樓宇 出租
美寶大廈旺角彌敦道591—591A號
利興大廈德輔道中54—58號
中環大廈中環擺花街23—41號
金鐘大廈灣仔分域街謝斐道交界
接洽處：利興置業有限公司
德輔道中54—58號利興大廈八樓
電話：五—二六三二七一（八綫）

"有數得計"？
旺地點高尚住宅
呎只售$220—
[illegible]西234號（東邊街口）
[illegible]時大廈 999年
八成只剩十餘伙
協成行有限公司
(五)234523・250834

香港工科學校
彌敦道601號摩剌興大廈3樓 K305075
深水埗大埔道92號 K770405
灣仔軒尼詩道274號弍樓 H753341
西環大道西501號 H485447
冷氣電機工程 航海電報 電視電腦 無線電 測量結構 地盤施工 計則估價 建築繪圖 汽車修理 公模設計 機械設計 機械繪圖
新班招生
室內設計 廣告時裝 商科會計簿記 英專P3-P6 F1-F5 英文初學會話拼音 工廠管理 數學F1-F5

鳴遠中學 招生
本校由天主教會主辦，爲全日制政府資助中文中學，設有男女學生宿舍，現招收中一至中三插班生，元月廿九日考試。

避免乘坐外借拍片 劉志榮等爲新作票房進香

新到 男裝法蘭絨恤
質靚款新 只售 $35.00 歡迎選購
台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈
旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道二十號 北角分店：英皇道[illegible]

商業
中聯 提防假冒
北角：書局街10號 5-627922 5-628973
九龍：擬打士路6號 3-632345 3-333532
黃有主理 1958年創業 請認老字號

出讓
農場出讓 元朗大水坑飲田村一農場出讓地點適合飼養有意下午壹時電⑫776108

尋訪
訪沈執甫 見報請電③30007[illegible]約晤 戴亦陶

聘請
全日助理 字美基督徒合日語國語純正優 附簡歷電話函九龍新蒲崗郵箱四五九七號

徵求
高價徵購港九樓宇廠地 不論新舊大小分層單間即付現金由賣方指定律師交易換樓亦可請來電話K八[illegible]

招生
聖嘉諾書院招生 紅磡蕪湖街 電話③651834
①中學部：F1——F4 插班生
②夜學部：夜中學F1——F4
英專ABC——F4 二月一日開新班
③小學部：P1——P4 下午班
④幼稚園：高低班A差館里・B漆咸道・C信用街・D土瓜灣顯思[illegible]
即日開始 接受申請

醫藥
痔瘡 立止疴血脫肛
苗樂天醫精 全港獨一：歷史悠久 無痛新法 日本痔科 遠近馳名 首創人
（醫法獨到・保證滿意）

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字二十四個
每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式二五四九五・二式臺三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九零七・二八零七零八
（三）彌敦道臺零零號英東大廈式零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三臺九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六二號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）荃灣新區第廿六座十七號 中寧藥行

前上海六合路太和大樓專治白蝕癬灰指甲權威
七十餘高齡 專科老中醫師 歐威廉
有國府合格中醫執照
白蝕
務求盡善盡美精益求精化了五年心血研究
再次發明白蝕 新藥面世 即日 痊更加愈快速
確能使痊癒期縮短一半 白癜瘋

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及首面，眉髮皆白，患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認爲確屬有效，有該院主任醫師發給書面證明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優榮譽卅九年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

白蝕雖然屬嚴重頑症，但不會影響健康，如置之不理，則蔓延全身，儀表上不甚雅觀，影響你的情緒，婚姻，且會遺傳給下一代，染此症者大都有自卑感，失去上進心，學校內遭人恥笑，同事間遭人歧視，親友亦忌與你接近，爲家長者，如發覺兒女有此症時，應及早就醫，否則長大成人時，會怨恨父母之忍心與失責，致兩方面都有遺憾終身。

結婚年齡男女注意
白蝕有遺傳性，年青男女，如發覺患上白蝕症，應及早就醫，至治癒後方可結婚，免致貽害下一代。

▲忠告白蝕患者▼
白蝕非普通之皮膚病治不得法有損無益雜藥亂投病家所忌不獨痊癒無望抑且更爲惡化急性者一月內蔓延全身延及七竅即成不治之症勿將自己身體供人作試驗品虛耗金錢延誤時機。

歐威廉以根治白蝕白癜瘋而享譽國際卅九年白蝕專藥用郵售方式供應全世界四十多個國家一千多個城市。

歐威廉診所附設海外郵售部
香港東區波斯富街二十號三樓
由銅鑼灣電車站向海傍行二三十步即到

海蜂新兵未有態 再加磨練始有作爲
昨天和波戰果合理

東海和後須重賽 可能在本月廿八

場邊人語

東方與海蜂經一百二十分鐘苦戰，仍以二比二言和，昨日在花墟場舉行的「總督盃」初賽仍未決勝負。足總預留兩個期場，騰出爲它們重賽，一是月底廿八日或下月一日。另外還場波東方、海蜂各入兩球，各共先攤獎金四千元。

海蜂昨役雖然增加兩名韓援，但新加盟的李會澤及金昌一，似因漢城方面的足球賽已停頓了一個很長的期間，以致缺練，故昨役在港初次出賽，仍感狀態未足，尤以上半場爲最顯著，故未能與隊友合拍，但李會澤很快已能適應環境，下半場和朴利天，林泰柱已逐漸取得默契。從這場比賽的表現，李會澤確不愧爲「好波之人」，金昌一雖曾射入一球，惟狀態仍屬未足，今後尚須勤操，由於海蜂的兩名新加盟韓將尚未達水準，故雖已增兵作戰，但仍祇與東方拉成「五五波」，和局仍屬合理。

昨日的戰情緊張刺激，球証「拔槍」五次，包括「一紅四黃」，東方中鋒基迪亞因有一次侵人犯規的「黃牌」，於加時下半場距離球賽結束前一剎那，再有一次「技術犯規」，遂被球証拔出「紅牌」，而着令離場，其餘三個被球証取出「黃牌」予以記名的球員爲東方史高文、海鋒張耀國、葉尚華。雖然昨役充滿緊張刺激，但同樣也充滿競賽氣氛，東方、海鋒。球員拼勁甚强，從雙方的踢法而觀，仍算「勇而不茅」，故競賽雖激烈，惟仍未到「埋牙波」的演出。

雙方後防都有漏洞
朱柏和接波兩次甩手

雙方的後防都曾出現漏洞，海蜂於開賽後約十多分鐘，麥花尼已受傷，故祇能隨便一腳的將皮球鈎銷，使扭任「清道夫」的黎寶忠要費較多氣力才可穩守中路。東方亦以左後衛的防守力較弱，常被林泰柱、葉尚華也無法盯緊格拉城。及至下半場十九分鐘，由何樹榮入替陳長强，但換人之後六分鐘，何樹榮鈎倒畢偉康而致輸一隻十二碼自由球，這次犯規，疑爲經驗未足所致，除了這一次錯誤之外，何樹榮仍算踢得中規中矩。朱柏和先後兩次接球甩手，使海蜂後防曾受虛驚，幸而有驚無險。下半場五分鐘，海蜂守衛及門將曾解救了東方的速度射門而力保不失，東方亦於下半場有一次驚險情形出現，海蜂前鋒李會澤第一時間抽射，眼看皮球有入網之勢，幸而文錦棠及時解圍。

上半場東方的進攻組織較佳，海蜂鋒將似仍未能合拍，雖然雙方均曾有攻勢，但賽過四十五分鐘，仍是「交白卷」。

基迪亞一腳東方領先
金昌一追成平手

換邊後六分鐘，東方基迪亞盤球入禁區，突然施射，皮球由朱柏和左手邊上角掛網而入，東方先拔頭籌，一比零。

廿五分鐘，金昌一傳球上，畢偉康在禁區內接應，何樹榮救球心切，鈎倒畢偉康，被判罰十二碼自由球，朴利夫立罰射入，海蜂追成一比一平手。這也成爲九十分鐘法定時間的入球紀錄。

加時再賽後的上半場五分鐘，東方史高文傳出一個高空球，格拉城「頭槌」攻門，但未頂中，皮球落在禁區內十二碼罰球點附近，基迪亞截球射入，方以二比一再領先。

……金昌一不負所托，替海蜂追成二比二，也帶來再度平手。再度換邊，雙方雖仍盡力求勝，可是未能增加紀錄。遂以各二言和，而須另定日期積「未了緣」。開賽時兩陣如下：

（東方）
陳長强
葉華偉 盧洪海
陳 文錦棠 安斯里 基迪亞
雲 梁活武 史高文 格拉城
岳 洪奕成

（海鋒）
葉尚華 陳鴻平 李會澤
朱 黎寶忠 畢偉康 朴利天
柏 麥昆尼 金昌一 林泰柱
和 張耀國

到場觀衆七千四百九十人，門劵收入三萬七千四百五十元。（文玲）

姚教頭賽後談
韓將未有態 東方打得好

……平靜兩字外，仍欠理想……及金昌一之演出，雖已算落力，但狀態方面，顯然未見「隐弗」，其他球員的演出尚可保持。

姚師傅又指出：己隊的後防曾多次受到可以失球的威脅，原因是麥昆尼之被撞傷左膝蓋有很大關連，就因爲麥昆尼之傷後，使到後防失去一個可以控制及破壞高空來球之主柱，故此，他之傷出對海蜂來說是一嚴重損失。

關於對手東方的表現如何？姚卓然表示，東方雖然球員的質素平常，但彼等能有如此好的拼勁，踢來尚見成功。最後姚卓然認爲，這一仗雙方都付出最大努力及氣力，賽和尚算合理。（喬治）

今天有波睇．明天好重要
看南華如何戰流浪

彩色球壇

第八屆「煙仔盃」（總督杯）「初賽波」四場，已經有一場爆冷，一場「加時加候」都係和嘅，另要擇日重賽，剩番個兩場，乃係添日（禮拜）十六號由「流浪漢」打「少林兵」個場「初賽波」，同埋後日禮拜一（十七號）由「油站隊」對「三眼隊」個場「初賽波」，因爲「手蛋隊」、「鄉親班」、同「車房班」及九巴呢四隊都係「輪空」也，就因爲尋日「大東方」同「開封」打成「兩隻鴨仔」，個場波改到「幾時」呀？後來照「波總」個首「助理秘」嘅「花利亞友」話知：佢話如果添日場「煙仔初賽波」由「少林兵」砌「低」咗「流浪漢」嘅話，咁就排咗嚮呢個月尾廿八號（禮拜五）原定由「少林兵」對「大東方」，作第八週聯賽「補打」個場波再又改期「押後」，改爲尋日由「開封」同「大東方」再踢過嘅「未了緣」波。但，又如果添日由「少林兵」對「流浪漢」一場波，「萬一」「少林兵」輸埋而「出咗局」嘅話，咁就廿八號個場「第八週補打波」就仍然係由「大東方」打其「少林兵」也，而「大東方」打「開封」個場「煙仔盃未了緣」，就要押到下個月（二月）一號也。故此，添日場波，乃同尋日場「未了緣」嚮邊日「補打」？係有「連鎖性」者，因爲「煙仔盃」第二個圈之「複賽波」四場，係排嚮月尾由廿九號打，到下個月（二月）一號，廿九號原定由「輪空」嘅「鄉親班」對着禮拜一（十七號）由「油站隊」對「三眼隊」個隊「升級」者，而三十號乃由「輪空」嘅「車房班」對着添日由「少林兵」對「流浪漢」個隊「升級」者，卅一號就因「輪空」嘅九巴對「乾淨隊」，已經「唔駛諗」也。因爲「乾淨隊」早就「出局」矣！另外「快活谷隊」由「輪空」個隊「手蛋隊」，押到下個月（二月）一號對着尋日個兩隊之「大東方」或「開封」其中一個隊「升級」者，故此，尋日場波打和，祇有兩個日期可揀，「助理秘容」話頭，係就要等添日「少林兵」「升咗級」，然後佢哋嚮廿八號唔打得「大東方」，因爲佢哋要嚮三十……「大東方」同「開封」有咗「結果」之後，先至可以排得出也。仲有一樣好多人「唔明白」者，尋日「大東方」嘅「姚師傅」同「香水教頭」文榮都曾經問過，但話尋日兩隊「摸和」，個D「入波獎金」同「升級獎金」又點分。

後來又係由「助理秘」講得好清楚者，今屆「煙仔盃」加咗碼，參加各隊不論贏輸，初賽或複賽都得獎，嗱，每隊先各有賽個八隊，每隊（上屆每隊一撤水），輪空個四隊，一落過草地就算輪咗「兩撤水」，另外個「四撤水」，故，都有「四撤水」，此尋日「大東方」同「開封」打和，各隊先存「入波獎」，乃照「入波條數」計者，既然各入兩粒，就係每個波「一撤」，但哋兩隊各分番「兩撤水」入波獎金，即係尋日兩隊各有「四撤水」先，但下一場「重賽」就既有「入波獎」，如果贏咗而「升級」，個隊，亦有下一勾個「四撤水」可攞，輸咗個隊就「係咁多」也。故此尋日兩隊打完波，「大東方」去「冠江」，「開封」去「喜萬年」先擦也。（簡靜）

南華明戰流浪
教頭排陣話傷腦筋

明日南華對流浪角逐總督盃複賽，連日來少林兵加班操練，只是少了個尹志强，原來尹仔上仗對光華時，扭傷腳，現時腫疼依然未消，看來明日之役不可能披甲上役，只有充任「冒牌主任」可也。

最近南華的狀態有失常之表現，例如上仗對光華未符理想，據教頭郭石表示：南華本屆的運氣非常滯，好不容易傷了個施建熙，現在又輪到尹仔，由於尹仔的中鋒位置沒有後備，今番再次排陣，的確令人傷透腦筋。爲了總督盃的愉園市政，使到南華更加有了警惕，郭教練表示：「在淘汰賽方面，是最容易爆冷的，如上一仗愉園就是輕敵，以致被市政搶出局，同時南華上仗僅勝一個十二碼贏光華，都是十分僥倖，我們心中多少存有輕敵之意，立即就給對方殺個措手不及，所以，明天的一仗，我們絕對不會輕率從事。」

郭石談及明日排陣方面，感到最傷腦筋的，要算是中鋒一職，雖然流浪現時實力仍未有增強的跡象，但又有誰能估計得到他們如何珍惜這個總督盃的淘汰賽呢？所以，郭石打算於明仗由黃文偉踢中鋒，或者由陳國雄掛帥亦未可料。（長江）

體壇雜聞

總督盃賽縱横談

△總督盃是一項獎金優厚的足球錦標賽，贏波的一隊，不僅有更多的獎金收益，而且比賽多一場，便多一場票房分賬。所以，贏波晉級，亦等於贏錢，而輸波被淘汰出局，損失就大了！

△本屆總督盃足球賽的獎金，比去屆（一九七五至七六年）全面增加。去屆參加初賽每隊一千七百五十元，複賽每隊三千五百元，準決賽每隊六千元，最後決賽得勝一隊（冠軍隊）一萬七千五百元，失敗一隊（亞軍隊）一萬元。本屆則初賽每隊二千元，複賽每隊四千元，準決賽八千元，最後決賽，冠軍一萬九千元，亞軍隊一萬二千元。假如初賽沒有輪空，準得冠軍一隊，光是獎金便有三萬三千元，連同每場入球獎金（每場入球獎金四千元，以兩隊射得該場入球數作比例分配，倘若對方沒有入球，更可獨得該場入球獎金）計算，最少也超過四萬元的進賬。

△本屆總督盃揭幕戰，市開羅就爆冷門，去屆冠軍愉園，在先驕後亂的情況下，以一比二遭市政淘汰出局，宣告衛冕失敗。現在剩下來的總督盃賽形勢，上綫以南華，下綫以精工最强，且看他們能否分別獲得決賽權了！

△總督盃于一九六九至七零年度開辦第一屆，規定祇准職業球隊角逐，非職業隊的南華、愉園及東升，均沒有資格參加，僅由怡和、消防、星島、元朗、流浪、九巴、東方及電話等八支職業隊，作單循環賽，結果怡和以七戰六勝一敗得十二分，奪得錦標。

△因爲第一屆總督盃辦得並不成功，一九七零至七一年第二屆雖然仍由八支職業隊角逐（怡和、東方、九巴、消防、流浪、電話、星島、元朗），但賽制已改爲分組初賽，再由出綫四强作淘汰制爭冠軍。結果人腳平平的弱隊東方，連場爆冷，獲得冠軍。

△辦了兩屆的總督盃都不能成功，觀衆少，收入低，於是，到一九七一至七二年的第三屆，便擴大爲凡甲組球隊都可以參加，合共十四隊，採單淘汰制角逐，結果南華勝九巴，挫東升，贏消防，壓倒流浪奪得錦標。

△一九七二至七三年第四屆，仍由十四支甲組隊作單淘汰制比賽，結果精工勝加山，淘汰星島，壓倒電話，擊敗東方而奪標。

△第五屆總督盃（一九七三至七四年）賽制沒有更改，結果流浪勝鐵行，挫消防，擊敗精工，贏南華而獲得冠軍。

△第六屆總督盃賽於一九七四至七五年舉行，又是由甲組球隊爭逐（這一屆球隊減爲十三隊），結果流浪蟬聯冠軍，他們先勝電話，再挫東升，準決賽贏精工，決賽戰勝南華，不僅四戰四捷，而且未失過一球，囊括了四場比賽的入球獎，至爲難得。

△去屆也是第七屆（一九七五至七六年）總督盃賽，照舊由甲組球隊參加比賽，結果反對職業足球最力的愉園獲冠軍。他們在初賽輪空，複賽勝流浪，準決賽挫東方，最後擊敗精工而登上冠軍寶座。

△自從精工邀請韓國球員來港助陣獲致成功之後，海蜂與光華亦相繼效尤，分別羅致一些韓國「過氣」國腳來港加盟，增强實力，由於韓國球員踢波有責任感，每次上陣都能努力以赴，故平均來說，都表現得不俗，獲致好評。

△現在已來港效力於甲組球隊的韓國球員，精工有卞鎬英（門將），康基郁（後衛），林泰柱（中鋒）。海蜂有朴利天（前鋒），金昌一（中場），李會澤（前鋒）。光華有閔九鎬（後衛），姜泰鉉（翼鋒）等九人。

△最近光華又班得兩名韓國球員容允於短期內來港效力，待此兩名韓援抵埗後，連同上述現有的九名計算起來，便剛巧有十一人，足可組成一支韓國代表隊，而且實力相當强勁呢！（長風）

知名性格演員
阿度夫施尼
念念不忘做導演

阿度夫施尼是義大利人，出生於西西里的密芝那，現年五十四歲。阿度夫出身自舞台劇，畢業於演劇學校之後，他就開始演舞台劇，到南美居住過一段日期，在聖巴華諾演劇，繼而轉到美國，一九四九年他才回返義大利拍片，那年他才不過二十七歲。阿度夫最新的一部影片叫「夏日追魂槍」，在片中他演探長的角色。

除了拍片，阿度夫曾一度想過做導演，而事實上他也做了一兩年的演員兼導演，時期是一九五一至五二年間，後來由於爲了能專心一志演戲，終於放下執導工作，將精神集中於拍片上。阿度夫是很精彩的一名性格演員，像他在「夏日追魂槍」裏所演的探長，就很有綠葉襯牡丹的效果。雖然阿度夫已專心一志做演員，但他對執導工作仍念念不忘，有機會的話，他仍會一展身手的。

從影三十年中，阿度夫拍片超過七十部，像美國片的「鐵金剛大戰魔鬼黨」，義大利片的「七金剛」，都是他出色之作。假如看到阿度夫的名字，而聯想不到他的樣子去，那就可憑以上的兩部片，還有「夏日追魂槍」一片欣賞到阿度夫的演技和再熟識一下他的臉孔。阿度夫的七十部影片裏，美國片佔二十部，其餘都是歐洲片。

在「夏日追魂槍」中，不獨有犀利的火併場面，也有驚險的飛車鏡頭，圖爲其中之一。

粵曲欣賞明舉行
陳慧思特別客串 鄧碧雲反串男角

市政局第一次舉辦的粵曲欣賞會，定於本星期日（十六日）晚上八時在大會堂音樂廳舉行，由爐峰樂苑擔任演出，業餘歌唱家陳慧思特別客串，與紅伶鄧碧雲合唱名劇「再世紅梅記」插曲「還琴記」。鄧碧雲除反串男角演唱「還琴記」外，又與何家光合唱「客途秋恨」之「望江樓餞別」。其他節目有紅伶李寶瑩、羅家英，及粵樂名家鍾雲山、程德芬、謝柏年等演唱名曲多首，節目豐富。

浪漫冶艷影片
明星陣容最强

像一部「銷魂夢」的影片，有那麼多的大明星，如愛蓮芬芝、湯馬士米蘭、巴巴拉賓奴、安歷高蒙地山奴、薛妮羅美、阿度麥高尼、黛莉海棠、馬提菲文、芝雲娜羅麗、阿拔圖李安奴等，幾乎都是歐洲的巨星流，陣容非常强大。再者，它是一部絕佳的喜劇片，片中共分五個故事，每個故事獨立並無牽連，精簡而惹笑，眞正每一分每一秒都並無冷場，所以在世界各地上映都賣座非常。

五個故事中的第一個，一個人替另一個人私帶六千萬里拉過關，他竟藉這筆錢分三次嫖了那個人的太太。第二個故事，兩夫婦爲了增進性慾，用錢租來一輛名貴勞斯萊斯，互相扮作貴婦及司機。第三個故事，一個女孩子有一頭寵愛的狗兒，由於牠過份專橫，將女孩的男朋友都嚇跑，迫得她跳樓自殺。第四個故事講及一名私家保鑣保護一位富家女，從中破獲一個綁架組織。最後一個故事，一個四眼仔經常打電話在鏡中的美人兒，說些鹹濕話給她聽，惹起她春情蕩漾。

「銷魂夢」的每一個故事十分抵死惹笑，跟別的同類影片完全不同，它抵死得來絕不低級粗俗，新鮮感濃厚，可以看得到編劇者在編寫情節對白上下過一番工夫，否則製片公司的美杜莎亦不會計劃拍第二部的散文式故事影片了。

避免乘空外借拍片
劉志榮等爲新作票房進香

邵氏突然改變主意，……仲負責，但姜大衛將仍在片中擔任一個角色，與陳惠敏、井莉等攜手演出。

，由孫仲取代姜大衛執導，原因是姜大衛與邵氏祇屬演員合約，同時該公司踏進今年開始，已籌備大量增產，因而且下邵氏合約導演幾乎悉數負有拍片工作。

自從孫仲導完了「以毒攻毒」後，至今仍在休息期間，同時邵氏爲增加影片的生產，因此作出以上的決策。

據悉，由於過去邵氏一些演員藉着空閒，要求外借拍戲，而某些合約導演更利用休息期間，以其他別名爲外間獨立製片公司執導，由於無法獲得充分証據，因而邵氏亦不能對彼等採取行動，爲了杜絕此等情形，邵氏唯有作出新的措施，盡量使旗下導演及演員忙於拍戲，無暇藉機爲外間工作。

△劉志榮、葛劍青、秦寧等昨晨由「邪魔煞」導演林義鴻率領往黃大仙參神進香，並許下宏願，希望該片放映後，能收到預期反應，屆時將再酬答神恩。近期影、視圈對於此等風氣，頗爲盛行，尤其電視台，每當拍攝一些動作劇集時，必先拜祭一番，藉以保佑工作平安。

據說：「邪」片開拍時由於未作拜祭儀式，在工作期間，進度情況未如理想，雖然此乃屬於迷信，但導演爲了心安理得，因此昨日決定與片中演員一起前往進香許願。同行中的多位演員，他們雖是新潮人物，但也破例參加進香的行列。據他們說：「這些玄妙事件，雖然無可稽考，但寧可信其有，不可信其無！」

李作楠振爭得一口氣
速獲得排期

他所應用此片名，因爲在較早時吳思遠曾拍一部「南拳北腿」，且已在港台兩地放映，李用此名，頗有受人餘陳之嫌，連吳思遠亦有此意思，更指李用此名，影響他正要開拍的一部片！

李作楠曾受到精神困擾，但他有年青人的倔强，不承認外人的指責，而且，他所導的「南拳北腿」絕不相似，更不相同，至於與與的新片是否又巧合相似，他就不敢擔保，但他可以擔保自己是創作，絕非抄襲。

李作楠曾誇下海口，豪語說：「是龍是蛇，自有觀衆判定，我不信我的作品就會輸給別人！」

當時，圈中人不少認爲他狂妄，作爲笑談；及至最近，李作楠把影片帶到香港排期，圈中人仍認爲他不易排出，但他很快就排定映期了，而且本週末便上映午夜場，因此使不少人跌眼鏡，他們絕料不到李作楠這部「南拳北腿活閻王」竟拍得這樣好，居然使映期馬上排定。

李作楠表示，他與主角譚道良、王道、金銘等發誓要拍出眞功夫，爭一口氣，結果，看過試片的人都感到滿意，相信香港的觀衆亦會滿意。

明星與我 依蓮

星期日電視節目預告

麗的中文台
8.30 節目介紹
8.35 卡通片時間
10.00 星空奇遇
10.55 蠻荒搜秘
11.25 賽馬結果
12.00 少年行及少年警訊
12.30 新聞及天氣

無綫翡翠台
8.00 新聞及天氣
8.20 「卡通片」
8.30 歡喜冤家片集
9.00 「英國足球大賽」
10.00 卡通片
10.15 小太陽
10.45 「海王子」
11.15 伊瑪家庭樂
11.45 「情海波濤」
12.15 清宮殘夢
1.10 午間新聞

今日電視節目

佳藝電視台
6.00 節目預報
6.05 卡通片
6.15 倫巴喇
6.25 佳視新聞及天氣報告
7.00 西遊記
7.25 飛行警察
7.50 獅子山下
8.20 百變龍
8.45 親情
9.35 即日新聞精華
9.40 週末劇場「悲情鴛鴦夢」
11.10 追虎擒龍

麗的中文台
2.00 歡喜冤家片集
2.25 星聲笑
3.45 現場轉播快活谷四重彩賽馬
4.15 卡通片
4.30 新聞及節目簡報
4.35 粵片「一家親」由南江、林家聲主演
6.10 錦上添花
6.40 新聞簡報
6.50 天氣報告及股市一週
7.05 講得公園
7.10 急先鋒橫掃罪惡城
8.00 眞人眞事
8.30 星期六晚會
10.00 新聞報導
10.20 賽馬結果
11.00 粵片「兒女債」……羅蓮、李清主演
1.00 群林嫂

無綫翡翠台
2.10 「雌虎雙雄」
3.00 「網球雙鳳」
3.30 父子情深卡通片
3.55 新聞簡報
4.00 「鐵甲飛天俠」
4.30 「小狐仙大……」
5.00 「恐龍探險隊」
5.30 「跳飛機」
6.00 「溫故知新」
6.30 新聞及天氣報告
6.55 「講得公園」
7.00 「少年十五二十時」
7.30 「香港校園」
8.30 「暗人列傳」
9.00 「世界名劇」
10.00 「獅子山下」
10.30 「良友女金剛」
11.30 最後新聞報導
11.40 翡翠名片「怪……」
1.10 「配音日語片」

麗的英文西片
9.00 烽火桃源
10.45 羞澀奇案

明珠台西片
7.45 彩色世界
9.40 圓人行

吳景麗馬海倫喜相逢

吳景麗昨在佳視教導現代芭蕾舞，爲節目訓練新人，巧遇邵氏舊同寅馬海倫返公司拍「仙鶴神針」，由於大家分袂數載重逢，且雙方經爲人母，她們在歡欣雀躍下，感往事依稀。查吳景麗與馬海倫得再共工作，其主意出自高級製作林念萱。遂邀合拍一照，中爲林念萱。（敬）

劉志榮抱負不凡
放棄買樓拍電影

在咖啡座見劉志榮獨坐一桌，靠着玻璃在沉思，平日的劉志榮總是掛着一副招牌笑容，與世無爭的樣子。

其實劉志榮有自己的抱負，自己的理想，如非摯友很難聽到他的心聲。

前陣子聽說他看上太子道一層房子，準備自置新居，後來新房子沒買，仍居舊址。原因是他組織了新世紀電影製作中心，拍了一部意識恐怖片「邪魔煞」，女主角是葛劍青及黃曼、温燦華等，還有一張長得跟劉志榮頗爲相似的新臉孔——秦寧，也就是劉志榮的親妹妹。

忍不住問劉志榮對這片信心如何？如果虧了本又怎樣？

「倘若沒有把握把這個戲拍得好，我也不會白白投資，盡了全力拍出了一部師父也滿意的戲……（他指的師父是百萬大導楊權），就是虧了本也總算對得起觀衆，本錢倒不算太大問題，反正我的錢也是拍戲賺回來的。」

慶幸影圈中人有這樣的思想，也慶幸劉志榮能踏上他理想路途的第一步。

如此扮相啼笑皆非！
亦彈亦讚　悠悠

很專心的捧麗的場，週三晚一連看了「小五義」與慾海花之「呂后與戚姬」兩個戲劇節目。

祇是很對不起！我感到失望！在這兩部古裝劇集裡，「小五義」與「七俠五義」好比牛斤八兩，梁天的編導工夫，還是「交代故事」而已。但有一點很有趣，那是梁雪薇飾演的尼姑，竟然是描眼眉，藍眼蓋，眼睛黏上假睫毛，紅嘴唇，紅面頰，倘若閣下不曾在街上看見過這樣臉上五顏六色的尼姑，螢幕上這「創新」包你笑嘻嘻話大開眼界！

倒是黃莎莉飾演的呂后，明白古代還沒有來路貨的假睫毛的道理，她淡掃娥眉，較適合古典扮相。但可惜她並不美艷，年紀也大了些，叫人不相信兩個男人會爲她而公報私仇哩。

當晚「呂后與戚姬」播映上集，看到完結仍未有戲味，祇見演員入鏡出鏡，口唸平淡對白，卻也配合平淡氣氛的。可能好戲在下集，不妨拭目待之。

孫仲是緊張大師
陳萍說他謀殺演員

在過去一年多來，孫仲與陳萍一連合作了好幾部電影，由「毒后秘史」、「沙膽英」至最近上映的「阿SIR毒后老虎槍」，都是兩人幾乎賣了命才拍成的作品。孫仲爲它們絞盡腦汁，喊破喉門；陳萍呢？她說了幾趟孫仲像在謀殺演員，但話雖如此，孫仲找她拍「阿SIR毒后老虎槍」時她雖早已領教緊張大導的滋味，卻仍是毫不考慮便接下來——拚了命都要拍，「好戲嘛，過癮嘛！」陳萍說。

「阿SIR毒后老虎槍」是爾冬陞新露頭角的首部片子，他看過試片。我問他怎樣？他說他看過「沙膽英」，但比起來「阿」片刺激得多。「我們拍的時候都已經感覺到，」爾冬陞道。他還說戲裏陳萍十分夠勁。

事實上此部片本乃「毒后秘史」之續集，重戲都集中在陳萍身上；爾冬陞謂自己拍的時候彷彿很多，但放出來時卻似乎很少。這點很容易理解，因爲此片演員相當多，陳萍和他以外，尚有岳華、宗華等。不過爾冬陞拍過此部戲，頗得孫仲欣賞，說他肯學，有潛質。較早時，孫仲更曾計劃開一部文藝喜劇片讓爾冬陞配余安安或妞妞演出哩！不過如今孫仲已決定牽老闆命暫時擱下一切計劃，開拍一部古裝大型武俠片「忠魂」（原名「大忠烈」）。至於「忠魂」裏是否有爾冬陞成陳萍，則直至開鏡前兩天時，孫仲自己仍未有決定。

星河晚眺　明明

輕彈淺唱
丹鳳

更進一步

無綫藝員爲公益金籌款，協助在大會堂舉行傢俬大拍賣，包括名貴梳化及酒吧設備等。

如果改爲由床上戲脫星協助拍賣大床，效果想必更佳。

敬希注意

無綫「奇趣錄」節目因題材難找，再度暫時停拍，主持人盧遠空暇之餘，改爲參加電視劇演出。

但願節目中那種過火的表情和語氣，不會同樣出現在話劇中。

名正言順

邵氏與美國華納公司合作拍攝的「大班」，演員除幾位國際紅星外，還準備邀林青霞演出。林青霞在最近完成「異鄉客」後，表示以後不會亂接戲。

飛上枝頭，當然要「大」一些了！

影視輿傳
陳德華

我做過撈女，保証刀法如神！

銀色手記　夏雲

宣傳功用見仁見智
但到底不是仙丹

曾分別聽幾個導演談電影宣傳——

「一部戲收不收錢，宣傳工夫佔了絕大因素。」

「我以爲宣傳作用屬於錦上添花，如果影片本身攪得唔掂，每天敲鑼打鼓都沒用。」

「現在的觀衆好聰明，很難靠吹牛的宣傳騙倒他們的。你有本領贏到他們向親友廣爲推荐，人人都想看一看，這才是最佳宣傳哩。」

「我祇相信宣傳是讓觀衆知道有這麼一部影片上映，如此而已。」

「太過誇張的宣傳，我認爲效果適得其反，某些戲院的椅子經常『受傷』，便是觀衆發洩『不值回票價』的怨氣！」

這當然是見仁見智的想法，但敢說迷信「宣傳工夫佔了絕大因素」的，是最不中肯的見解。

曾有某名女人盛裝去看午夜場，看的是她參加客串演出的一部電影，但是她給嚇得花容失色，因爲觀衆「媽媽」有聲，散場時還對着她指指點點，嘴裡不知說些甚麼，本來她一心去協助宣傳，順便拍一張靚相見報，怎麼也想不到反而差點給嚇死啦！

一般而言，午夜場是一部新片的「試金石」，觀衆的口碑傳播，對正式公映時大有影響。所以，有些導演喜歡觀察午夜場觀衆反應之後，再將作品重加修剪，實在已經遲了！

近日的國語片宣傳最大的，應該是「變色的太陽」，這「宣傳」還是義務宣傳，謝賢甄珍的婚變新聞，各報自動頭條刊登，並且連綿不絕。「變」片趕在這時候推出，因利乘便，可謂佔盡優勢了。但票房不因這刺激而冒升，可見宣傳並非仙丹靈藥。另一方面，或者也可能實了目前香港觀衆的心理——對文藝片實在唔感興趣。

破關

高華

六八：秘密報告資料

依薇將一份資料，向哥連臣幫辦口述，羅莉一面筆記，一面錄音。

哥連臣祇在病房停留了一小時，收集得的資料已經很豐富，對依薇道：「多謝小姐給我寶貴的情報，如果還有甚麼補充，你準備一下，我明晚會再來，以後，我們把資料整理好後，就採取行動。」

依薇道：「好的，明晚再說，今晚我很興奮，也很緊張，恐怕還有遺漏。」

第二天，水雷砲到醫院來探依薇，見她斜臥在病床，臉色不錯，祇是雙眼深無神彩，問道：「覺得怎樣了？醫生檢查過嗎？」

依薇道：「驗過血，也驗過小便，但未有報告，醫生說我神經過度緊張，必須鬆弛一下，那我在醫院多住幾天。」

水雷砲道：「對，妳多住幾天，把身體養好才出院。」

依薇道：「可是我知道你很忙，急於出院來幫你工作。」

水雷砲道：「不必，妳應該聽醫生話，再休息幾天，我的事，可以應付過去的。」

依薇道：「由裴谷來的新貨到了嗎？這批貨的數量大，你一個人，忙得連吃飯時間都沒有了。」

水雷砲道：「幸好，還未到，要過兩三天，到時妳也出院了，不是剛好嗎？」

依薇答應再住兩天之約，無論如何也不再留在醫院，因爲實在放心不下。

這晚，哥連臣幫辦與羅莉再來，仍然扮作醫生及護士，依薇道：「我所說的，已經沒有甚麼遺漏，也不必作甚麼補充了，祇是有一個新消息，有一批數量甚大的毒品，還未運到香港，水雷砲說，大概兩三天後，看來已經起運，現時仍在途中。」

哥連臣幫辦道：「過去比較大量的毒品，是怎樣運來的？」

依薇道：「過去是用化整爲零辦法，用漁船逐小量運入，今次數量如此大，用甚麼方法，我還未知，所以我急於出院，回去水雷砲身邊，好監視這批大毒品的行踪。」

哥連臣幫辦道：「我們自然會加强注意海面的任何交通工具，你也不必過於着跡，致露出馬脚。」(六八)

小說

顛倒英雄手

□浣花生□

(十一)梅影失踪

小了頭答道：「自從夫人自縊獲救後，一直不言不語，沒有說話，早有幾天了，剛才外出，奴婢們問她何去？何時回來？她也不睬不睬，當時老爺正要赴宴，奴婢不敢說知，夫人神情怪異，可能是凶多吉少。」

祝永清忙教莊客四出找尋，這時夜已深，不知從那裡找才是，忙了一會，一無所得，祇好作罷。

祝家莊在這幾個月來，不斷的發生怪事，令祝永清寢食難安，這晚，祝永清一直不能入寐，總想不出事情發生的原因。

第二天，祝永清再率領了一群莊客，在城內找尋，梅影出外時，城門已閉，她一定還在城中，不會在城外的。

祝永清打敗了呂永，雖是威震全城，但失去了梅影，這對他的打擊，十分重大。

一連幾天，找不着梅影，梅影失踪，已是事實，她爲甚麼要跑？跑往那裡？祝永清一時想不出其中理由，自從梅影一度自縊不死，胡龍周英自殺身亡後，祝永清知道其中必有一件十分幽秘的事，不易明瞭，三人可能不忠於自己，但怎樣不忠呢？

一晚，祝永清獨坐書房內，悶悶不樂，忽聞門外有人咳嗽，道：「爲了夫人失踪，你難過嗎？」

祝永清忙開門觀看，那裡有人，知戲弄自己的，是一個少女，可能並無惡意，但從不露臉，斷見狡猾非常。說道：「若是有心幫助永清，請即露面，永清已困擾死了。」說了幾聲，絕無反應，跑回房內。

忽又聞門外有人說道：「祝公子以爲煩擾嗎？其實，這裡有人比公子更煩擾的，公子還未知道，公子今晚在縣府大人的堂上，打敗了呂永，暗裡有人相助，才能獲得赫赫的戰果，公子聰明，或許會知道，但局外人知的不多，公子以後和人合手，必要小心，不是說公子本領不好，而是經驗還未夠。」

男女皆喜睇鹹嘢

通天跑街 撒

據我親歷其境目睹「海上春宮」在環島夜遊中，遊客所付五百大元「遊覽費」所能享受到的節目，計有一套彩色小電影的放映，這是「歡樂時刻」的「前奏曲」。影片却非「三句唔埋講埋牙」個一類俗品，似係正式鹹濕長片，有劇情，有對白，有配樂，當然也有若干「精彩惹火」片段，雖然在「高潮」鏡頭中，獨缺「大特寫」，亦無「法蘭西藝術」的誇張描述，但幾場「戲肉」却拍得講究「眞善美」，且女角確屬養眼靚女，致惹火程度，比之一般庸俗小電影，實有過之遠甚。

當晚的觀客，凡廿人之衆，內有三名女客，觀外表儀態，似非撈女，大抵乃專業「情婦」者，在睇電影時，毫無顧忌，落落大方，不時被「抵死」鏡頭引得咭咭竊笑，增加艙內淫褻氣氛不少。除此，尚有高佬全麾下「伴遊小姐」五名，據說都是曾在大銀幕演過戲的「脫派艷星」，可惜我少看國語片，唔識佢哋係邊一個「明星」，當時「五星」俱在一同睇戲，興緻不弱於顧客們，似若百觀不厭。性的美感形象，男女一體鍾意睇，在此場合，表露得最爲澈底也。

我身爲臨時「侍應生」，假假地與「星伴」一卯屬夥計同事，所以我在服侍各顧客用茶水之餘，跟一個叫麗娜的「脫星」稍打牙骹，旋即很是熟絡，兩人排排坐睇電影，等於鼓油加鹽，鹹味更足也。

再說那套長片的對白操的不知是那國方言，顧客中有說是法國話，有說是瑞典語，總之片上雖無中文解語，觀衆當作默片咁睇，亦明明白白劇情的梗況。據我觀感，此片類近「艾曼妞」格調，描寫「性放縱」的色情作品。女主角由扮演一個情竇初開的少女，一直演變成「色慾至上」的蕩女，在性的進展過程中邂逅五名「撚花人」，五段苟合始末細節，全部落齊，每段花招各異，饒富創新手法，表達方法略帶含蓄化，比「大打眞軍」的短片，更引人入勝，不在話下。

我最欣賞的一幕，是女角與兩個臭男人一同看電影，銀幕上正映馬龍白蘭度的「巴黎最後的探戈」其中「……」的一幕，座上的

大破販毒網

□孟茹□

在非洲蒐集資料

尼米爾揸車一連轉了幾個彎，便在路邊停下來。他看一看鏡子，說道：「後面沒有人跟蹤我們。」起先周文輝見到尼米爾揸車時穿入橫街窄巷，以爲他是爲了閃避大路的交通，却不知道尼米爾另有目的。

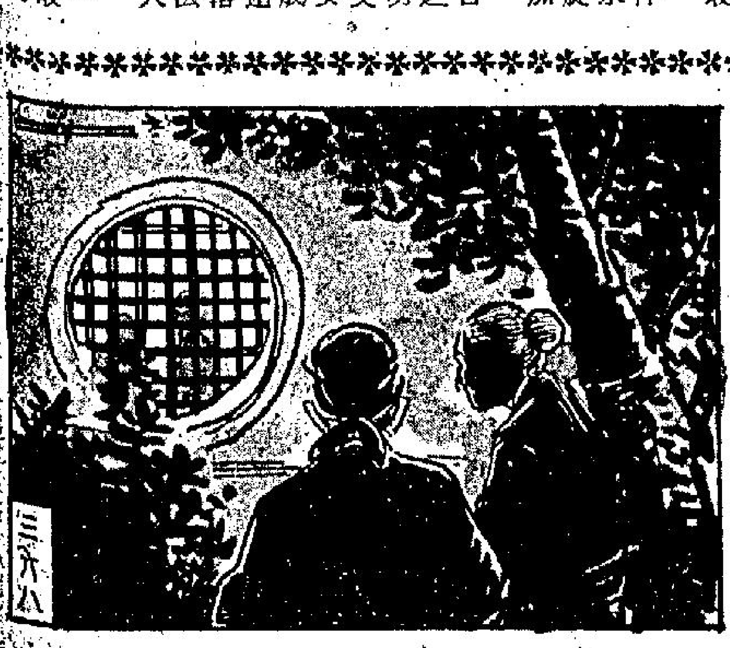
周文輝並未回答，尼米爾關了車燈，說道：「周先生，我們在這裡談一談吧，附近沒有行人，回到我的俱樂部去，雖然你不怕被他人辨認出你的身份，但是很多人認識我。在我們尚未計劃好時，暫時不要去，將來你有的是機會。」

接着他立即轉入正題，說道：「史蒂文生是我的好朋友，他幫了我不少的忙，這一次他提出要求，我是不能拒絕的。他已詳細告訴我關於你和你的工作情形，並且說你對於這些事沒有經驗，要求我提醒你。這一點我是可以應允的，而且我以前也曾試過多次的，幹與你現在任務相類似的工作，再說，我以前在這裡，曾受過三次的訓練，而且參加過不少的討論會。關於由大陸來的共黨分子顛覆工作的問題，我以前在本國以及在這裡，都曾下過苦功研究。我認爲你擔任這任務，是絕對適合的。至於應用那一種方法，目前我很難解答。將來你遇到困難的時候，可以隨時問我，我必盡所能。」

周文輝想不到史蒂文生已經把他的身份和所擔任的工作，已全部告訴尼米爾。但是反過來說，倘若史蒂文生不和盤托出，又怎樣能獲得尼米爾的合作！史蒂文生已經向周文輝多次解釋，尼米爾是他的機構可利用的人物，恐尼米爾過去的身份是非洲外交官，而非洲正是中共的顛覆分子的目標，難怪尼米爾已有對付由大陸來的顛覆分子的經驗。其實不祇英國，即美國和日本，也多方面在非洲進行蒐集資料，而進行的最佳辦法是以反滲透對付對方的滲透。不過非洲並沒有毒品的問題，也沒有毒品的市場，而由大陸滲透前往非洲的共黨分子的目標人物和機構，是比較容易滲透的。在美國、加拿大及英國，社會環境不同，這一類的工作便比較複雜了。

個月以來，尼米爾道：「我昨天晚上已找出趙學勇的眼單，根查他那一天到我開設的俱樂部。這是他過去兩個月以來，踏進俱樂部的日期，可惜並沒有時間紀錄。」他自口袋裡掏出一個日記簿，打開取出一張小紙條，交給周文輝，問道：「這裡的光綫不大好，你看得見嗎？我不敢開車內的燈，怕的是引起附近居住的人注意。不過你現在不必看，上面寫的祇不過是日期，你放好後我再和你談。」

尼米爾不再說話了，他等待周文輝把那一張紙條，放進衣袋內，周文輝已看見，他的雙手，放在駕駛盤上，但是一對眼睛却斜視着周文輝。(一〇三)



菩薩風雲

諸葛青雲著 余青丹插圖

沉默須臾，廣悟大師毅然下了決定，道：「叛徒，前面搏戰慘烈，本座沒有時間跟你耗着，也不容你再爲害武林，且先追回你的

狄華康不忍眼看着廣意被廢，先一步推開房門走了，廣悟大師傷勢已癒，功力全復，兇手已經就擒，任務已告終了，也可以放膽的走了。

廣悟大師喚來隨侍弟子，匆匆交代了幾句話，也跟着離開靜室，支援前面的戰鬥去了。

在廣意突襲廣悟的同時，精舍之前，也來了惡客。

玄靈婆的推斷沒有錯，匪徒存心要把狄華康置於死地，故這方面，竟然來了三個人，朱氏兄妹與絕緣，實力之强，至堪驚人。

精舍中，燈光下，大漠神嫗與鬼后尤蓍正在挑燈夜話，四個女孩子全都伏在桌子上睡着了，玄靈婆與神筆秀士不知何往，禪床上，儼頭蓋臉睡着一個人。

精舍三間本是通連的，禪床放在儘左邊，由於夜深人睡，床前不遠，放下來一層布幔，那情景就像兩明一暗的格式了。

……一回事。

絕緣道：「前面打得那麼兇，她怎能不去？事不宜遲，要下手就得儘快。」

朱文娟不以爲然的說道：「大哥，狄華康就是那個怪婆子的命，我看得要愼重一點，乾脆用暗青子下手也就夠了。」

略一沉吟，朱文彬道：「好，不妨先用暗青子試試。」

朱文彬聽乃妹警告，砰然心動，反身欺近精舍，抖手發出一枚銳嘯懾人暗器，勁疾勢猛，破空嘯聲乍起，精舍中燈火立熄。

朱文彬僅在燈火熄前刹那，瞥見自己所發暗器，一閃穿窗而入，射中床上，被中人微動即止，惟未聞應有的慘號或痛哼聲。

難道恰中要害，一擊致命。

這說明暗器快，嘯聲慢，正如雷雨之際，先見閃光，後聞雷聲一樣，他故仍能聽到應有的反應，却無從加以正確的斷定，結果究屬如何？如果換一個武功略弱的人，……

越棠故事

□南宮搏

野女國 十四

在著名的金溪以北一個南方人的城市中，大越國的女王徵側獲得野女國林氏六女的協助，找到了一個藏身之地。現在，大女王的部隊幾乎散盡了，她祇有三十多兵校，官比兵多，野女國林氏六女爲她找來了二十多名本地人，就這樣，她的全部也不過六十多人而已。

自然這一隊已無可能作戰的了。不過，她仍然抱着再起的希望，大越國有一支相當强大的水軍，還有九眞豪帥郝陽的陸上部隊，又有范全的一支兵，又據說龍編的守軍已經突圍，到了銅鑛山區，而西于人把屯堡搶走，運入了山區，綜合起來，大越國應該還有一萬四五千兵，祇要拖下去，那還是有希望的。

可是，到了一個藏身地，休息了幾天之後，她的精神已經恢復，徵側在狼狽逃亡中曾經灰心——等待時機再北上。

她悄悄地派出人去和水師聯絡，她想到去的地方是在金溪稍南的寨，南方城，很荒涼，但食物和海產充足，那邊的人口也不多，……

徵側相信，漢兵絕無可能深入南方的，就是她現在的藏匿之所，相信漢兵也不易到達——她們是經過五日四夜，在茂林蠅路之間奔走，發現了野女的訊號才能到達的，野女在金溪有一個集，大約有一百多人，其中年紀大的較多，而且，在金溪的野女都已在等待死亡，照她們族中的規矩，而先行結束活着的一切任務。

至於林氏六女，是曾經參加越國軍中，因爲有事而回本地，很偶然地和大女王在叢林中相會。

他們的藏匿處，離開金溪還有兩天多路程，而且是極難走的路，外地人來，會迷失在無邊的森林之中。

但是，他們的藏匿地距海邊祇有一天路程，但也是很難走的路，因此，他們不必躭心漢兵趕來。

六十來人經過休息而恢復了體力，二十人被派出去聯絡，大女王在等待着。

半個月之後，不幸的消息傳到，范全糾合了大越國內各地的殘兵，在禁谿谷和漢兵作了一次會戰，越兵先勝，後來大敗，全軍覆沒式的大敗，據說，范全也被俘去了。

又接着，另一項不好的消息也傳到，越國的水軍，由林廷……

死亡堡喋血

山宗

死亡堡佔地寬濶，全部屬於小海角的巉石嶙嶙突出海岸，從海角週圍的二百尺懸崖到防波堤都舖滿大石塊，形成一道稍爲向外傾斜的石牆，上面有一座座瞭望塔，在內裡牆頭離地面約有十尺高，有一條條急流的小溪，中間有濃密的樹林與灌木叢分隔，然後是一個水面很寬的湖，湖中有一個小島浮起，湖上冒着熱沸的水氣，灌木叢也有一總水氣冉冉升起，叢後面才是死亡堡的重要基地，它的牆並不高，就是冒險者要攀過的矮牆，死亡堡本身是日本傳統式的五層龐然樓宇。屋頂還是用古老的瓷瓦飛簷，最高一層有海牙似的頂尖，它還有許多小陽台、閣樓與涼亭爲點綴。所有的柱都用金漆塗上，整座黑色的建築物像舞台上吸血殭屍魔宮似的，令人不寒而慄。占士邦拿起放大鏡仔細審視全圖，可是除了在園林裡有數個工人操作外，他再沒發現其他特殊之處。

占士邦把放大鏡放下，愁眉不展的說：「那眞是一個死亡堡，要破它嗎？絕不容易，看！全是銅牆鐵壁的要塞，我怎能混進這裡地方去。」

「督察長問你在水裡的身手怎樣，我已經叫忍術訓練所送來全套裝備。從臨海那面牆偷進去應該沒問題，督察長會指引你的，」虎太郎說。

「我的游泳技術應該沒問題，但如何到牆外去倒費躊躇。」

「督察長說離岸半浬處有一個名叫淹娟島。」

「甚麼淹娟島？」占士邦不解地問。

「淹娟是一個種族的名稱，淹娟女子潛水到海底去採鮑魚，有時也採珠蚌，她們都是裸體下水工作，有些女孩子極美，可惜，淹娟族素不跟外人來往，也不歡迎外人到他們島上去，他們保持自己的原始文化和風俗，有人比喻他們是海上吉普賽人，他們很少與外人通婚，這就是他們能始終保持本來面貌的原因，」虎太郎略略地介紹。

「聽來像一個美麗的神話，但我怎能以淹娟島爲根據地，何時動程？」

「很快，但到淹娟島去一定要天氣晴朗才好出發。」

「日本的鬼天氣多數是灰灰暗暗的，也許要等上好多天才有合適的天氣，」占士邦喃喃的說，好像不很高興。

虎太郎對那位督察長嘰哩呱哇的說了一大堆日本話，督察長又長篇大論的回答。虎太郎很高興的說：「啊！原來如此。」(六〇)

歲暮話揚州

再說茶館，後稱茶社，猶憶揚州的「教場」是一雜耍和攤販集中地，其附近有一名「春園」的茶館，其內在壁間懸有一聯對：

「爲名忙、爲利忙、忙裡偷閒，吃杯茶去；

「勞心苦、勞力苦、苦中作樂，拿壺酒來。」

這是說明有茶飲，也有酒喝，既有酒喝，自然要有餚饌下酒。另外還有麵吃。吃麵要外帶「澆頭」，「澆頭」是一小碟要澆在麵頭上而後拌起來吃的「菜」。這「菜」有好幾種，例如「蝦仁」、「鷄絲」、「鱔魚」等，「鱔魚」有兩種炸的，一吃法，一名「脆魚」是用油名「軟兜」是用油炒的。還有「雙脆」、「二當」、「過橋」種種名堂。揚州另有以麵出名的麵館，派頭比茶館大，講究用純鷄湯下麵，湯是白色的，其鮮美自非普通的湯麵可比。

綠楊村每逢秋季要舉行菊花大會，陳設各種菊花供遊人欣賞，並用菊花紮成兩條黃龍盤在柱上，口裡噴水。昔日有桃李、杏花配以楊柳，夏有荷花滿池塘，冬日有雪景，未聞有人在雪中遊湖者。倘遊湖者……是城外的住戶，可以把點心帶上船去。船伕和船孃……爲遊客慢慢地撐船，以年靑的姑娘淡粧素抹手持竹篙爲遊客慢慢地撐船，欣賞湖光紊美，自另有一番風趣。人云揚州多佳麗，來到綠楊村的遊客中，自然也有攜美而來的花花公子。猶憶……期在各館中有一種名爲「跌博」的遊戲，俗稱「跌花」。由賣花郎製成各式各樣的花飾，……著名花球、扇者名花表作「跌博」的彩頭。如何跌博呢？是用兩雙半截的竹箸上置特製的六個小銅片（圓型、中間厚、週邊薄，中心有孔，一面光，一面在中心孔邊加鑿花綠，以分正反。）分成三疊向地上一跌（持箸下落），視跌出之情況計算分數，正如擲骰子有所謂「分相」（正反各三）「五子」（五同一異）等，跌若干次後，分數累積不足預定之數爲輸，得滿分數爲贏，贏則可得花球、花表以贈與人，名爲賣花，實爲賭博之一種，綠楊茶社曾豎有一長桿懸一白底紅字，字爲「綠楊村」之旗，狀似「酒帘」，可稱爲「茶旌」，迎風飄盪。並曾懸獎菊花四盆，請遊客對「對子」，對子的下聯是「白旗紅字綠楊村」，請對上句。曾有人對以「靑石藍牆丹桂樹」，似爲虛構之詞，倘在今日此時桂子經常飄香之地，造成這一事實以對之，豈不妙哉？(一)

風雷引

□東方玉□

四、暗潮洶湧

萬飛瓊側着臉，說道：「這裡沒人聽到，你可以說了。」

她不但嬌憨，也不避形跡，這一側過臉來，口脂微聞，看得范子雲心頭不禁一蕩！他正襟而坐，兩手放在膝蓋上，眼睛看着一泓清澈的潭水，低聲道：

「我告訴妳了，妳可不能告訴任何人，包括妳大哥在內。」

萬飛瓊道：「我不會說，你說的每一句話，我都會放在心裡，連我娘也不會說，你現在總可以相信我了吧？」

范子雲點點道：「我相信。」接着就把自己一個人找到文德橋去，和在木屋中看到金章令主，向她說了一遍。

萬飛瓊驚奇的道：「這人是誰呢？他怎麼知道你身邊有一枚銀質古錢？又怎麼知道你一定會聽他的話呢？」

她一連串提出了三個問題。

范子雲在路上早就想好了自己要說的話頭，這就低低的道：「因爲我已經被人下了『迷迭散』，一定會聽他們的命令行事。」

萬飛瓊驚異的道：「甚麼叫『迷迭散』了？是有人在你身上下了毒？」

范子雲道：「服了『迷迭散』的人，心智就會受人控制，就會聽人指揮。」

萬飛瓊一雙黑白分明的眼睛，注視着他，流露出十分關切之情，却又不信的道：「范大哥，我看你不像迷失心智的人。」

范子雲道：「服了『迷迭散』的人，神志依然十分清明，從外形上是看不出來的。」

萬飛瓊心頭一急，問道：「那怎麼辦呢？有沒有解藥？」

范子雲看她焦急的模樣，心頭十分感動，聲音說得極輕，道：「我已經服過解藥了，不然，怎麼會把秘密告訴妳呢？」

「啊！」萬飛瓊臉上有了喜色，不依道：「范大哥，你壞，方才差點把人家急死了，哦，你知不知道，是甚麼人下的毒？」

范子雲道：「是索寒心。」

萬飛瓊奇道：「他敢在你身上下毒，那你爲甚麼不告訴夏堡主呢？」

范子雲道：「這件事可能夏伯伯也知道……」

「啊！」萬飛瓊驚異的啊出聲來。

范子雲趁機道：「不但是我，祇怕萬兄也被索寒心在酒中下了『迷迭散』……」(一〇四)

週末午夜場

海運 百樂 新華 麗都 麗華 國都 民樂 寶石 北河 英華 觀塘 恒星 聯邦 龍華

今晚十一點半 三綫聯合獻映 先睹爲快

粵語對白

麗的銀幕推薦：本年最恐怖影片 氣氛處理一流

半夜行車 生日蛋糕 魔犬擋路 魔蛇藏衣 陰風四起 雷電交加 荒郊古剎 邪魔索命

斷臂襲人 千蟲鑽動 發生車禍 魔蝶碎窗

邪魔煞

劉志榮 葛劍青

計劃家庭，實行提高生活水準。

福星·油蔴地

麗都 麗華 民樂 北河 英華

滿今五場 快啦的前世 珍妮 文炳 主演 胡楓 導演 盡情暴露 全無遮攔 要乜有乜 包你話蓋 兒童不宜 今晚午夜場：邪魔煞 今餘場北河公：猛鬼孤兒

今天五場 龍門風雲 胡金銓·劇本 高式等人 徐楓 黃家達 張翼 領銜主演 今晚午夜場 聯大紅寺 甘珠破蓮

今天獻映 擒食三十六計 野峯·劉華櫻花 狂笑喜劇 今晚午夜場 S.I.R. 毒后 老虎槍

家家·華大·華聲

越映越旺今第二週 歐洲公司 恐怖殘酷 兇殺刺激巨片 死之週末 白蓮達 黛嘉露 當杜史會 卓密達森 主演 兒童不宜 幾個同法 幾條社會

新華

狂滿今天請早 嘉倫美國 強盜案 銀幕首上 羅倫斯 帶傑作 瑪萬 海威 明名作 朱唇劫 泛亞王牌片·兒童不宜 今晚午夜場：邪魔煞

總統·華盛頓·國華

第廿九天 今加午夜場 12點 兩點半 五點半 七點四 九點半 火車大災難 週日十點半早場 利士家庭歷險記

港九影院聯合廣告

新都·快樂·樂聲

新都環中售票處：恒星戲院 第三週映 今天五場 狄龍發行 兒童不宜 銷魂夢 芬妮愛 巴巴拉 寶叙 馬菲提 黛海莉 馬士 蘭米 三院今晚午夜場：夏日追魂錦 明天十點半早場 新都：放蕩處女 快樂：龍門金劍

紐約·凱聲 3-816656 5-768721

昂然進入第三週 偷襲安娜 時間 12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 士發公司·國際·美權 港公司發行 查理士布朗 彼得芬治 賀保斯 馬田波森 主演 明天十點半早場 劫後英雄傳 特藝七彩

海運·百樂

H702412 K678091

百樂中環售票處：恒星戲院 今天五場 美國兩合製第一部 蘇聯作片 伊莉莎泰萊 珍芳達 阿娃嘉娜 仙妮施 麗·泰 主演 藍鳥 世界童話 美妙神奇 歌舞巨片 改編芭蕾 兩院午夜場 邪魔煞 明日十點半 海運：蛇蠍合夜花 百樂：七十二家房客

金明

即日獻映 嘉禾發行武俠新片 龍門風雲 徐楓 黃家達 張翼 領銜主演 午夜場 甘珠破蓮 大聯紅寺

京都·麗聲

每天五場 第一部影業機構出品 變色的太陽 導演 謝賢 甄珍 秦漢 謝賢 甄麗 陳 主演 張艾嘉 岳陽 李湘 客串 今晚午夜11點九場 夏日追魂槍 狄龍公司發行

新舞台·國都·聯邦

K8671 H773617 K719814

兩院今天仍映 七彩色香味粵語喜劇 快啦的前世 譚炳文 珍妮 慧姬 劉娜茹 娜 主演 胡楓導演 國都明早場：大劫案 今明五點半：金蔴貓 聯邦明早場：飛龍斬 兩院今晚午夜場：邪魔煞

今仍映國法首正 鹹濕金絲貓 明早場玉黑世洪與官方 今五點半 浪子與處女

文華·明珠

週末好戲！今天五場請早 南國發行恐怖巨片 色魔投胎 李基 斯察 杜威 化麥 李 今晚全綫午夜場 阿S R.I. 毒后 老虎 館 陳萍 主演

皇后·皇都·嘉禾·黃金

注意 嘉禾戲院 九龍油蔴地佐敦道 快將開幕

今天五場獻映 胡金銓·編劇 歐陽俊·導演 龍門風雲 徐楓·黃家達·張翼 今晚午夜場 聯大紅寺 甘珠破蓮

娛樂·寶聲·英京·國賓

今天週末五場 一未定要早看 野峯 劉陸華 櫻花 宗華 王俠 田 芬 蕭 妮 揚食十三計 今晚全綫午夜場 阿S R.I. 毒后 老虎 館 陳萍 主演

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮

今天週末五場 一未定要早看 野峯 劉陸華 櫻花 宗華 王俠 田 芬 蕭 妮 揚食十三計 國賓映：東京艾曼妞 今晚全綫午夜場 阿S R.I. 毒后 老虎 館 陳萍 主演

東方·新聲·金冠

週末請早 泛亞發行 美國強盜案 上銀幕 東方·新聲 明加四點 瑪麗 威勞 羅明 海 歌沙 寶斯 基安 嘉 主演 羅倫斯 新作 朱唇劫 名紅顏 朱唇惹 千古恨 遭 同一遇 火 東方新聲午夜場：聯大紅寺 甘珠破蓮 金冠早場：鐵拳

金門

每天五場 艾曼妞 歐洲公司發行 色情風趣巨片 施維亞姬絲蒂 主演 今晚午夜九點十一場 夏日追魂

羅重樂喜歡利用道具
創作寫實照片

·風·

寫實照片和一般的畫意作品不同，它雖然並未遺忘畫意，但更主要的是強調畫面中寫實的含意；它比較純畫意派的作品更具有積極的作用。

攝影家羅重樂有着這樣的見解，所以他通常在獵影的過程中，都很着重畫面裡寫實的意義，要求在作品裡反映出真實的人生。

不過，羅君拍攝寫實作品，和一般人也許有點輕微的不同，他並不全靠被動的去發掘寫實的素材，而更加積極地創造寫實的對象，這樣，他就能夠有較多機會拍攝到具有寫實意義的作品。

例如，他喜歡拍農村景色的照片，想表現一下農村裏人物生活的風貌，但是可能在當地不易找尋到適合造像的對象，所以在出發農村獵影前，攜同了農村裏應有的什物，例如草帽、菜籃、擔桿、圍裙、甚至鋤頭、犂扒等，找到了適當的畫面，便由同行者裝扮成農村的人物，表現那兒的生活風光，成為具有寫實意義的作品。

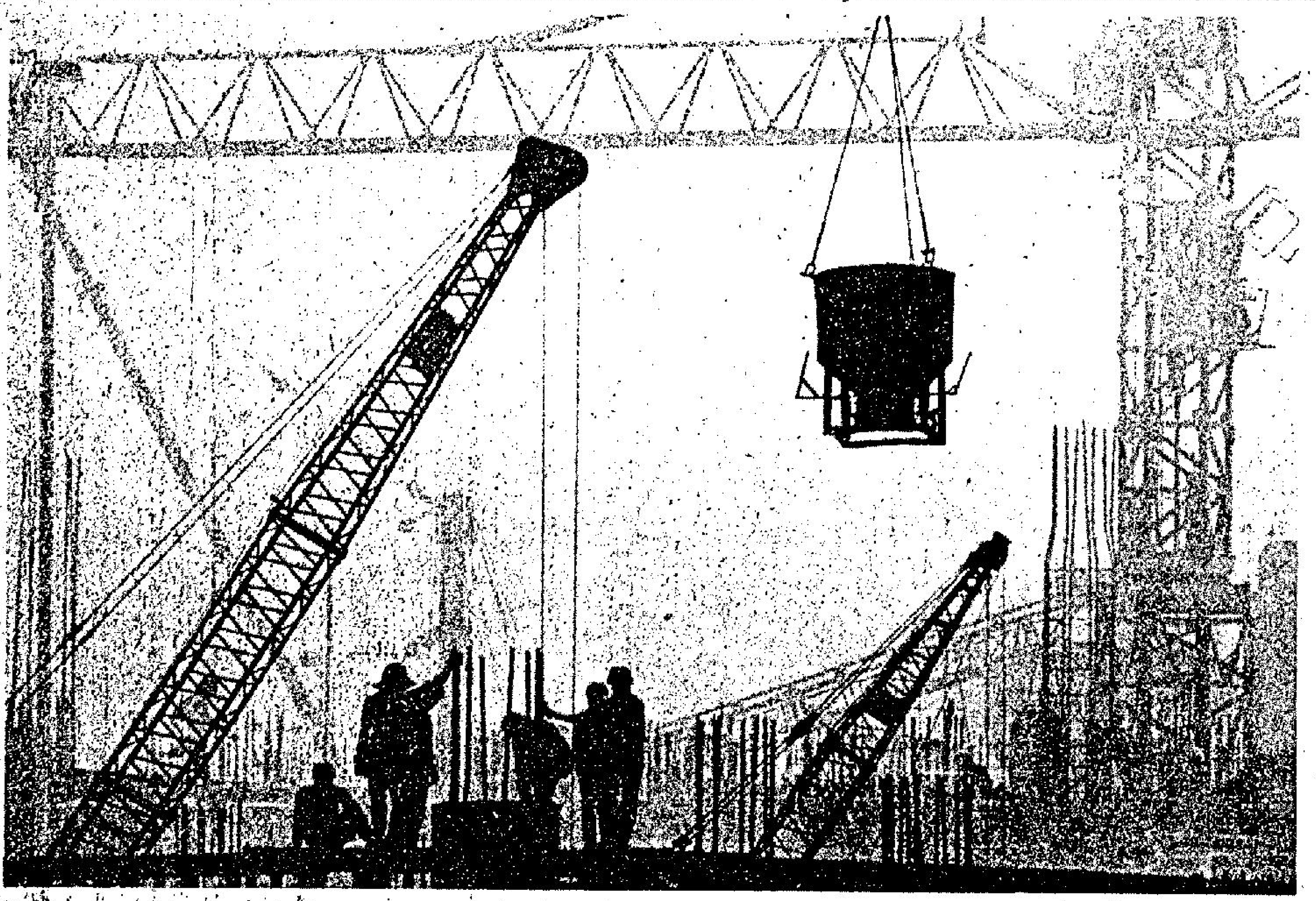
同樣，羅君也用這個方法拍攝漁戶或者工人生活的風光，表現出寫實的意義。

附圖「村姑」這幅作品，正是運用上述的方法拍攝的，作者選擇到一間舊祠堂斑駁的牆壁，認為很配合於農村的風貌，便配合上人物而拍成這幅村女生涯的照片，有一種樸實無華的美感。

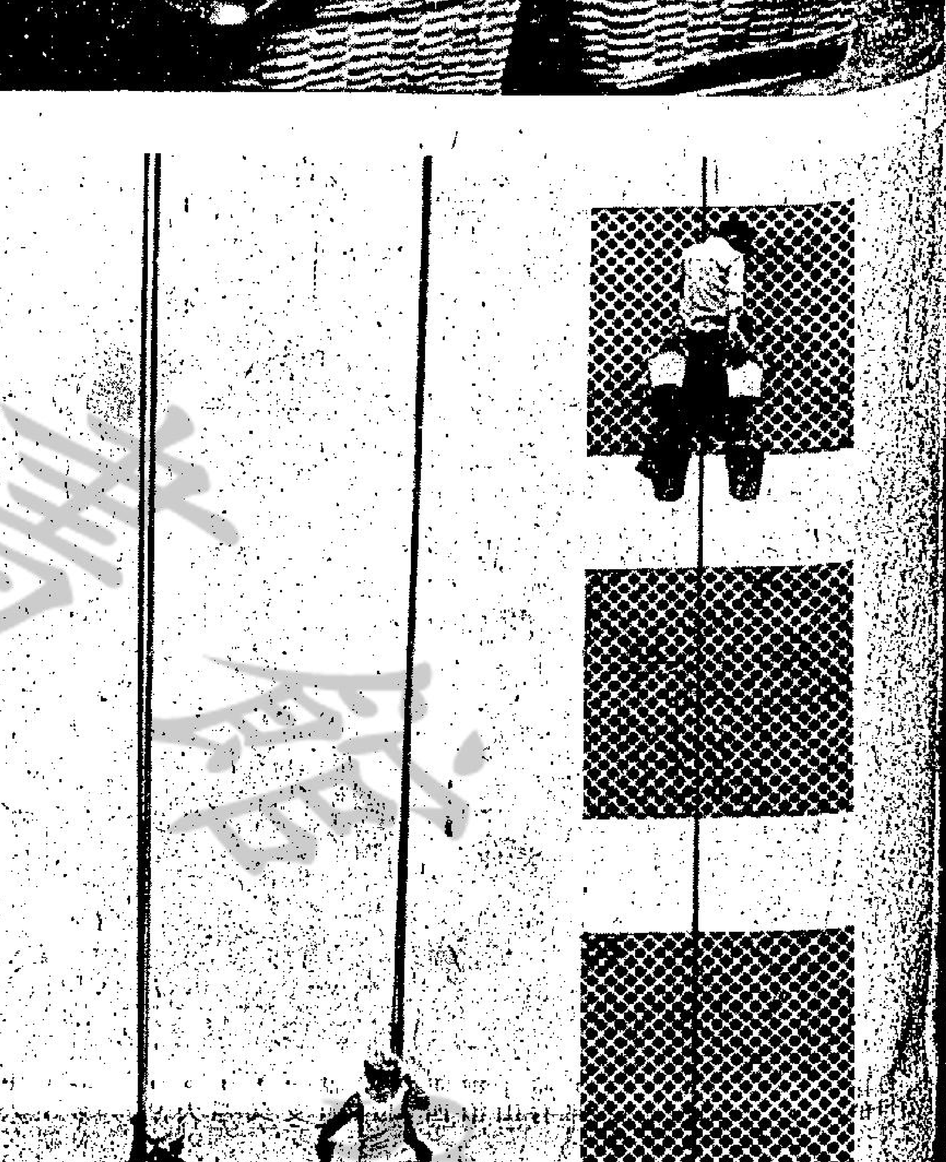
「高空作業」是一幅寫工人生活的寫實作品。這是取材現實未經修飾之作，作者攀登現場對面的山坡，用長距離鏡頭拍得此幅平角度的作品。

「工地」也是一幅表現工人生活的作品，是疊底之作，淺色和深色是兩幅不同的底片，分別同放在一個畫面上，藉以表現景深和增加美感。

「步步為營」是利用對光拍攝梯級，顯出玲瓏的邊光，造成構圖美。圖中小女孩是安排上去的，而左旁的小貓和背後人物都是現場存在的，配合起來產生一種寧靜的美感。



工地　羅重樂



步步為營　羅重樂

龍協聯歡大會 改選本屆職員
李健暉獲選為會長

香港沙龍影友協會於本月九日假座華商會所舉行第十二屆週年會員大會，改選第十三屆委員暨各部職員，節目由六時開始，首由李健暉會友主持放映渠旅遊歐美各地名勝風光幻燈片，歷時四十分，與會人士大讚眼福不淺。大會準七時三十分舉行，何節全會友擔任司儀，主席許福明致詞並報告會務，通過一九七五至七六年度財政決算案，聘請潘永祥會計師為義務核數，王澤長律師為法律顧問。繼續頒發名銜證書、「十傑」證書、沙龍入選成績獎牌，分由許福明、蕭建勳、陳修瑜、陳汝炬、趙錦超等歷屆會長主持，同時改選第十三屆委員結果，名單另列。粵菜聚餐，並舉行抽獎助興，邀請李健暉夫人、黃貴權夫人、蕭建勳夫人、常惠珍夫人、張寶璣夫人、周宗濂夫人等分別主持抽獎節目，場面熱鬧，氣氛和諧，十時十五分盡歡而散。

沙龍影友協會第十三屆委員會各部職員：會長：李健暉，副會長：蕭建勳、黃貴權，秘書：羅重樂，司庫：陳汝炬，沙龍主席：楊國强，名銜：鄔折厚，月報編輯：許福明，公關：何節全，投寄沙龍組：歐陽偉雄，當然委員：陳修瑜、陳汝炬、許福明，委員：趙錦超、常惠珍、張寶璣、李永堂、許爵榮、關道毅、蘇棉煥、陳安。

圖為沙龍影友協會會員大會中，主席許福明致詞情形。

幻影會一月份月會
賓得之夜熱鬧
選出三組優勝作品

香港幻影會一月份月會「賓得之夜」，盛況依然，並展覽「賓得」K系相機優良傳統；月賽由譚國　，朱濟權及謝健邦三位評選，成績如下：

（甲組）冠軍：孫淑興（歧途），亞軍：李耀邦（鷸蚌），季軍：黎樹錦（奮力追趕），優異：李耀邦（搶食），優異：王志。（乙組）冠軍：陳冠傑（鑄造），亞軍：朱親維（二人世界），季軍：朱親維（黑夜怪客），優異：傅志發（夕陽戀人），優異：蘇漢佳（二對二）。（丙組）冠軍：馮寶雄（夜龍），亞軍：羅若生（默禱），季軍：李志榮（童真），優異：鄭學文（冒雨趕歸途），優異：鄭耀祖（夕陽歸途）。

二月份月會承蒙「祿來遠東有限公司」贊助定名「祿來之夜」介紹西德老牌名廠各項超值新產品，鏡頭質素早已馳名，大可一新耳目：定於二月四日在中區紅寶石餐廳舉行歡迎各界人士參加，席券即場發售。

又二月份戶外攝影大活動定於二月六日星期日舉行，由副會長繆錦超策劃，謝健邦設計攝影造型。

香港卅五米厘會
選出本屆新職員

香港卅五米厘攝影研究會在會員大會，選舉一九七七年度董事局及執行委員會成員，該會本月三日舉行第一次聯席會議互選董事局主席，並由主席提名執行委員會會長，經全體通過，產生下列董事局及執行委員會人選：

董事局主席：黃貴權，副主席：何節全，秘書：李健暉，董事：陳錫元、陳燕堯、陳汝炬、廖潤琛、高柳堂、蕭建勳、楊晉材、吳權影、劉德坤、何裕、劉熾光、沈東才。

執行委員會會長：翁瑞祺，副會長：陳銘，秘書：羅章堯，司庫：羅重樂，總務：羅永安。

名銜考試組主席：陳燕堯，沙龍主席：郭曉波，技術組主任：馮漢杞、陳麟琨、郭俊偉，活動組主任：甄偉桐、甘月英、詹國强，月賽組主任：甘沛槐、方惠鴻，燈光組主任：陳森、李家浩，會報編輯：楊國强。紀錄：黃志勳，會員組主任：郭傑明，公共關係：李健暉，義務法律顧問：李楚正，會計師：何鐵文。

影友行踪下週 乘旅遊車獵影

影友行踪定本月廿三日乘旅遊車獵影，是日上午十一時卅分，在紅磡碼頭溫斯勞街口集合，準十二時啓行，先到元朗大塘一帶農村獵影村民作業動態及農舍歲晚風光等。稍後再進至大塘谷攝影，該谷具天然美景，林木茂盛，瀑布長空而下，蔚為奇觀，攝影其中定多收穫。是期請潘連榮、余渭洪等任領隊，乘車證港幣六元。售証處：香港灣仔莊士敦道九十二號漢西洋服洗致泉君；九龍亞皆老街六十四號龍翔攝影器材公司陳志驄君，希各影友準時參加。

女青牛頭角中心 選出今年新職員

女青年會牛頭角青年中心攝影學會，選出一九七七年度職員，會長何啓光，財政兼書記劉國林，康樂曾凱榮，黑房管理鄧金滿，幹事陳順文、呂和庭、黃德、崔紅鈺，名譽顧問李英華及名譽會員高寶輝、謝珠光。

本年每月除月賽外增加季賽，又本月十六日新年聯歡會，希各會友踴躍參加。

友聯攝影會獵影賽 本月廿五日截件

友聯攝影學會本月九日（星期日）前往荃灣圓玄學院及西方寺作戶外人像攝影，由數位模特兒造像，初學會員將由該會派出專人負責指導，使初入門者得以吸取經驗，該會將以此行作品，作為本屆銅牌獎賽事之累積分數，並定於本月廿五日截止收件，俟評選及統計纍積分後，於二月六日該會月會時，假軒尼詩道珠璣酒樓四樓頒發獎品，同時並將各會員近期作品展出，以供各會員觀摩。

香港掠影

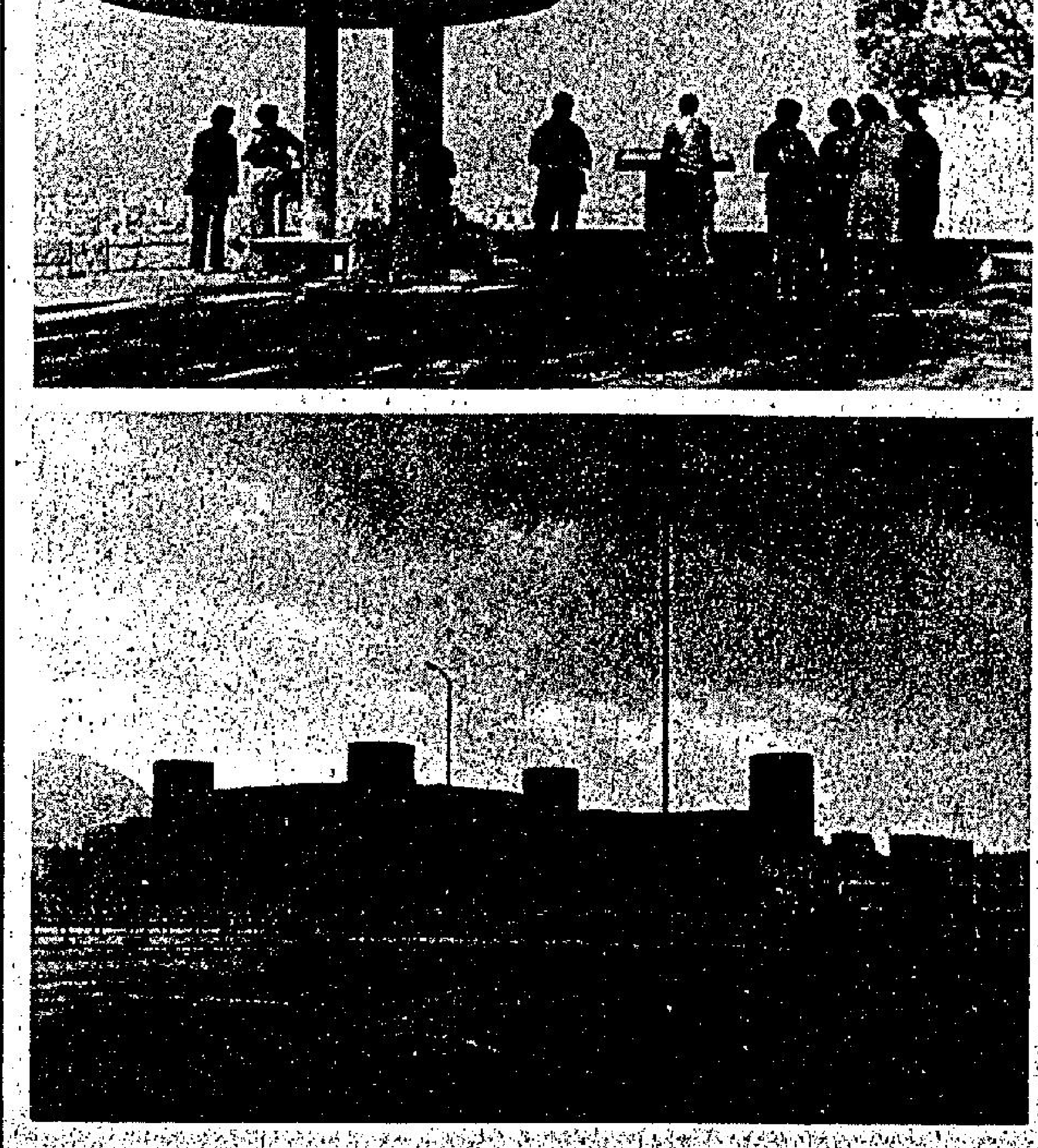
□胡桓□

香港雖然是彈丸之地，但有很多方面在國際舞台上都佔有相當份量的地位，尤其攝影的成就竟執了王國之譽，這應感謝前輩努力耕耘所收的成果！

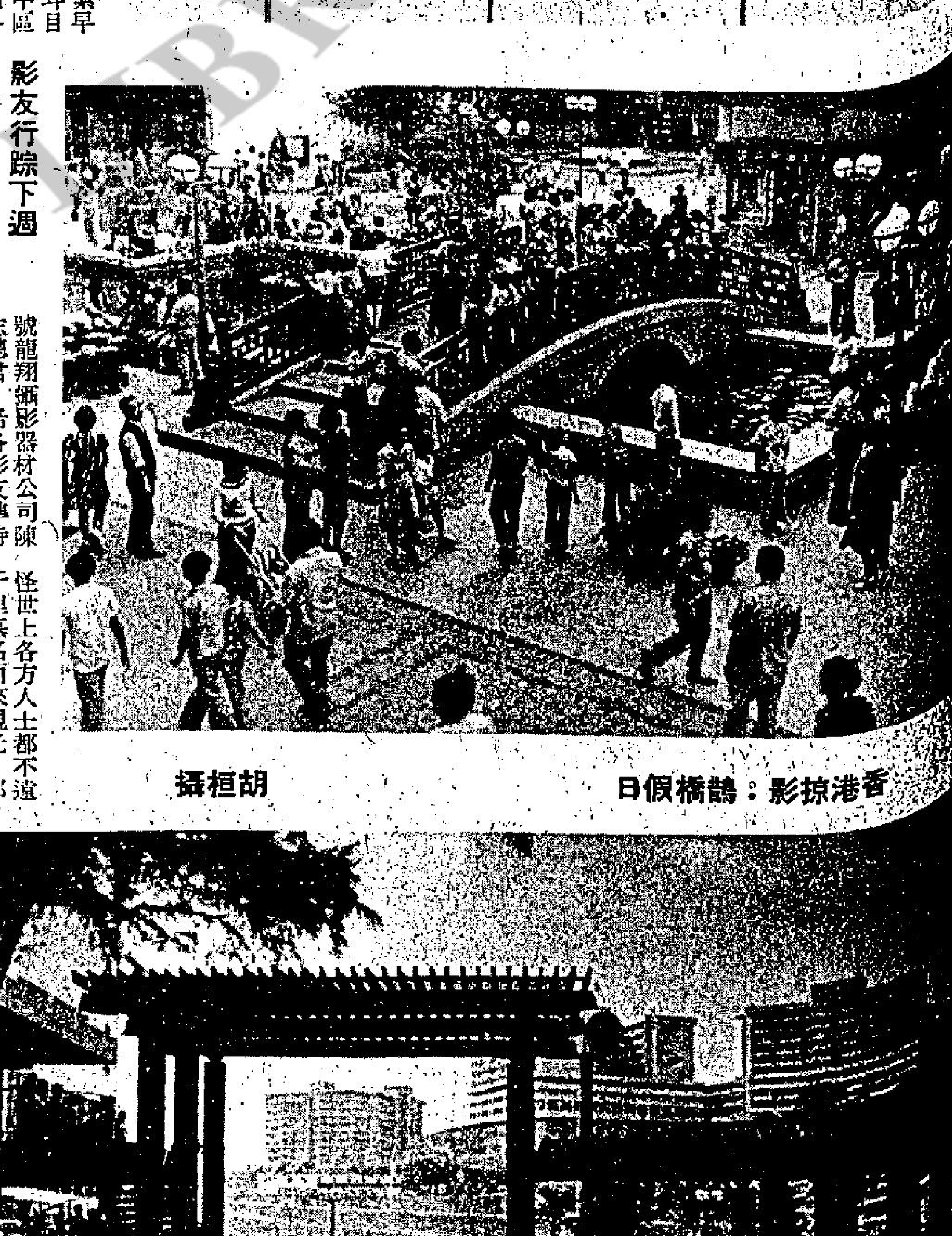
事實上香港地理面積雖少，卻具備了絕佳的自然景色，再加上時代的進步，經濟的發展，及人工的建設，就將這一小撮地方族成為一顆明珠那麼的美麗，難怪世上各方人士都不遠千里慕名而來觀光，都以能一睹芳容為人生大快事，是以生活在這裡的我們，實在是福份不淺也。

要是對攝影有興趣的朋友，不一定是職業的，或名家大師，祇要有一機在手兩卷菲林，閒暇假日，到處跑跑獵獵，都很容易拍到一些精彩的照片，香港不但自然的景色美，人工的建設也實在不俗，能鍛

香港掠影：虹橋假日　胡桓攝



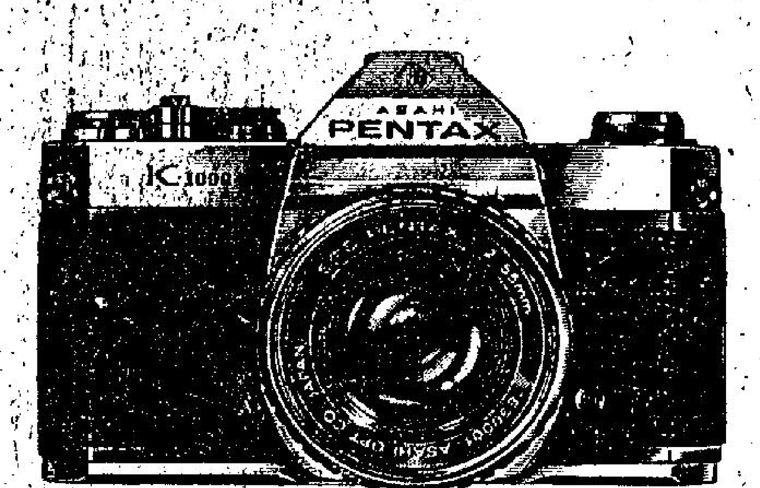
香港掠影作品：上，寶雲晚眺；下，黃昏晚影。　胡桓攝



大衆攝影會 廿五日月賽

大衆攝影會本月份月會定本月廿五日（星期二）晚上六時卅分，在中環龍記舉行，承李佐明會友邀請怡和洋行協辦「錦囊之夜」，介紹其最新產品，並送禮物抽獎，節目有影視紅星造像，會務報告，新會員介紹，叙餐，月賽評選分六組，甲乙組黑白照片，甲乙組彩色幻燈片，燈光人像專題照片及幻燈片，希各新舊會友踴躍參加，餐費每位十一元。

園地公開 歡迎惠稿



大衆化嘅相機
賓得K1000

全新嘅K1000型相機，係賓得K型相機最新推出之普及型產品，不但設備齊全，外型美觀輕巧，且價錢相宜，為最適合大衆化之相機。

- 鏡後測光式系統，觀景器內指針顯示準確曝光。
- K型插刀式接環，換鏡快捷簡單。
- 採用賓得 55mm. F 2. SMCP 標準鏡頭，每塊鏡片皆經過多重加膜特別處理，使耀光和鬼影，減至極微。
- 附有無綫閃燈插座。
- 機身設計，特別配合手型，操作靈活暢順。

賓得相機
總代理：賓得攝影器材
地址：九龍海防道35-37號海利行十二樓
電話：3－677077（十線）

十一類熱門港製品 美國可能加以限制

美元在本港外滙市場止跌回揚

經濟點滴（商）

△由於消息傳來美國可能限制若干港口貨品，如付諸實施，本港的手袋業、皮衣業、電子表製造商將首當其衝。

本港的電子表廠商指出：目前港製電子表受到南韓、台灣廉價同類貨品的打擊，在出口總值增幅已見減緩，若美國進一步實施配額限制，該行業所受的打擊將會更大。

華盛頓方面透露：美國國際貿易委員會現正研究再向總統建議，增多十一類產品入口的限制，這些產品是黑白及彩色電視機、手袋、皮衣、漁網綫、電子表和糖精等。

△本港玩具製造業目前正處於淡季中，不少廠商對今年玩具出口仍未有明確的估計之際，一些大玩具製造商則表示，今年玩具出口，仍會很樂觀。

據一位玩具製造商指出，今年玩具出口仍大有可為，美國和加拿大會保持為港製玩具出口的最大市場。在歐洲市場，英國因經濟大有問題，購買力會很差，義大利也相似，這兩個國家對屬於奢侈品的玩具消費會有所減少。西德和一些北歐國家，仍會是有力的玩具消費市場。東歐市場因政治因素，未能樂觀。至於澳洲，雖然設有全球性的限制入口措施，但對新的玩具如電子和機械產品，市場的前景是很好的。目前這家公司所接到的澳洲玩具訂單，已超逾去年同期了。

二月間在西德紐倫堡舉行的世界玩具展覽，以及稍後在美國紐約舉行的玩具展覽會，今年玩具出口的前景將更明朗。

△本週美元在本港外滙市場止跌回彈，較上週初銀行未宣佈減息前，已回升達百分之二。

滙豐銀行總經理包約翰指出：美元回升並非純粹受到減息的刺激，主要是國際趨勢使然，外國美元近日報升，本港隨其後而已。他認為，減息是否能夠立即阻遏大量游資的湧入，須再過一段時日始會明朗。

滙業集團董事長區宗傑指出：最近一般投資者都認為美元已經跌到最低點，不久將會回升，此外，對於卡特的新經濟政策，亦有良好的反應，影響所及，空倉者亦匆匆補貨。

得期有限公司一位發言人指出：由於歐洲方面美元滙率上升，並有人大量搶購美元，香港方面亦受影響，美元電滙也隨着上升。

廣東銀行襄理余立發指出：從銀行大刀闊斧減息，政府擺明姿態極不歡迎外資湧入，因此使外滙市場的熾烈拋售美元之風已稍減，加上外圍美元趨堅，美元在本港亦乘勢升高。

△去年首十一個月港製品出口總值，高達二百九十五億三千七百萬元，比前年同期的二百零五億六千七百萬元，增加百分之四十四，據分析，主要是上半年出口總值創下高峯作基礎。

主要港製品如成衣、玩具、電訊儀器、鐘錶和旅行袋的出口，增幅最大。

根據統計數字顯示，去年首十一個月港製成衣出口總值，超過一百廿八億元，是有史以來最高紀錄，若與前年同期的九十億元比較，增加百分之四十二。

第二大宗是玩具，去年首十一個月出口總值達廿一億五千八百萬元，比較前年的十四億七千七百萬元，增加百分之四十六。此外，鐘錶業增幅高達百分之八十八；電訊儀器亦增加百分之五十三。

△香港旅遊協會總幹事潘恩，估計今年遊客在港之支銷將達四十五億元。

他又估計，本港去年旅遊業賺得卅八億元，即比一九七五年之三十億元增加百分之卅。祇要今年之政治與經濟並無亂子，旅遊業之前景甚佳。

潘恩說：今年遊客人數會增長百分之十，或可能增加百分之十五，而遊客之支銷則增長百分之廿三。

旅遊業早已成為本港無形貿易之重要一環，去年約有一百五十三萬遊客來港，比一九七五年增加百分之二十。如預期實現，則今年會有一百六十八萬至一百七十六萬名左右。

旅遊業之收入係本港全部所賺外國收入百分之十四，亦即相當於本地總生產之百分之七。

由於去年世界經濟好轉，故遊客人數與遊客支銷增加，其中日本與美國遊客佔去百分之四十五，而東南亞與澳洲則佔百分之四十。

△據航運業消息報導：繼港美綫運費將於今年四月提高百分之十外，目前遠東至歐洲海運定期航綫的收費率，預料在今年三月中旬左右，調整提高百分之十左右。

據經營歐洲綫的航商指出：由於營運成本，包括船舶折舊、港口費用、燃料費用、船上用品、船員薪給等成本的提高，在不得已的情形之下，推有調整運費。

據說，初步的計劃是從今年三月中旬起，將運費率擬升百分之七至百分之十五不等，但預料將以百分之十左右的成分較大。

△將於今年十一月份，香港期貨交易所就增添原糖買賣，屆時本港期貨交易所便能與紐約和倫敦期貨交易所連成一起。

△據製衣廠商說：歐美客商最近訂購的化纖和棉及斜紋布褲，每宗為二、三千打，眾額不算大，不過，對部份製衣廠維持開工，則總算有些幫助。今年在歐美市場上，斜紋布褲已逐漸取代了牛仔褲的地位。（夏明）

國際商品行情

景氣復甦後勁乏力 商品行情難見突破

一九七六年度的國際商品，最先由於人們期待於景氣的復甦，銅、橡膠等工業用素材率先反彈，隨後，又以天候不順穀物高漲，等到全球景氣出現中挫現象之後，實需的支援力量不足，入秋之後即告疲軟。預料一九七七年的通盤情勢，也將重蹈一九七六年的軌跡。以美國為核心，將採取刺激景氣措施，人們會搶先出手買進，上半期當中，行情可能翻高，但隨後隨着景氣的遲遲復甦，又會出現行情回挫情況。以下試就各項主要商品的一九七七年市況加以預測。

非鐵：非鐵金屬在前半當中，以銅為中心，將可能投機買進而上升，俟實際需求不振，庫存形成壓迫以後，後半就會轉趨下跌。儘管歐美已有降低利率趨勢，但設備投資等項產業資金需求停滯不前，形成剩餘資金易於流入股票，商品市場的環境。

且人們已在預料，今年五月美國各產銅廠家進入勞資雙方重訂合同談判時，心將陷入觸礁狀態，由於可能演成長期罷工，供應上將出現不穩情勢。

不過，改善供需的平衡並非易事。做為全球供需測候儀的倫敦金屬交易所（ＬＭＥ）銅的庫存量，一九七六年當中曾經一再刷新歷來最高水準，至去年底已近六十萬噸，美國紐約交易所庫存量也達二十萬噸。每當投機買進，都能預料到更高價位為幾何。相反的，一旦景氣復甦速度放緩，立即快速回跌。

去秋，曾經掛出有史以來最高的五千英鎊（ＬＭＥ現貨、一噸）價格的錫，將持續留於高價位。

鉛也將追隨着銅行情上升。在非鐵之中，各地對於調整庫存一舉，最具成效。ＬＭＥ庫存，去年一年之間，已減少二萬噸（百分之二十二）。鋅却由於北韓的拋出，情勢疲歎，據鉛、鋅研究會的預估，生產為四百六十三萬噸，需求為四百五十二萬噸，將出現十萬噸的剩餘。

橡膠：與非鐵同為去年初國際商品行情高漲原動力的橡膠，今年也將是「前年高後半低」的情況。

以天然橡膠生產國家組織（ＡＮＲＰＣ）的訂立穩定價格協定，美國一般採購局（ＧＳＡ）補充儲備橡膠計劃等因素，今年前之間將維持好景，但是產地增產的意願必高，年初的產地庫存可望達到三十萬噸之譜，當然，去年初，庫存高達三十二萬二千噸空前高水準時，也曾出現上升情勢，人們不應過分重視此一產地庫存情勢。

棉花：棉花可望較一九七六年水準跌落若干，但仍能按七十美分水準（紐約定期，一磅）推進。原因出於庫存水準較低，與全球對天然纖維需求正在有增無減。但勢必將保產無疑，行情一時將保持七十美分水準，即不會重見去年七月的九十美分行情，即使八十美分，亦屬無大可能。

據國際棉花諮詢委員會（ＩＣＡＣ）元月三日公佈，本一九七六—七七年度季初（去年八月一日）世界棉花遞延庫存總計達二千一百四十萬包，低於去一九七五—七六年度初的三千三十萬包。該會預估，今年度棉花供應，將持續不足情勢。

ＩＣＡＣ的看法，今年度世界棉花產量為五千九百七十萬包，超出去年度的五千五百萬包，但庫存僅止於推算消費量不敷四個月份的地步。

產量能增加很多，否則明年度將產生相當嚴重的供求窘迫情勢。

去年十月在舊金山召開ＩＣＡＣ大會席上，一部份代表曾經預料，明年度增加耕作的可能性很大。

當時估計，棉花市況將保持強勢。與競爭作物價格相較，棉花價格如果持續居高不落，生產者就會顯示出將增產棉花的積極態度。羊毛也將維持堅勢，去年由於乾旱的減產，與澳洲降低滙率，行情大幅上漲，據估計，今年很少升高餘地。

穀物：小麥在一九七七年裏，也將逐步貶走下游，主要生產國家的美國不會減產，將繼續供應過剩情況。美國政府為期保護生產小麥的農家，已經從去年十月下旬將美國商品金融公司（ＣＣＣ）的貸款標準（此一價格係以現貨抵保，提供融資的標準）提高百分之五十，平均達到每一蒲式耳二美元二十五美分，因此，即使未來行情看跌，農家也將無意於減產，小麥地帶多屬單作地帶，無法轉作其他穀物。美國小麥即使不能達到像一九七六年一樣，二十一億四千七百萬蒲式耳空前紀錄的穫量，但也將在二十億蒲式耳左右的高水準。

輸出市場却幾無可能振作。蘇俄的豐收將無法增加買進數量，再加上加拿大、印度的攻勢，美國，採取維持價格政策的勢必削弱出口競爭能力。

黃豆：在一九七六年受到美國減產的影響，基礎態勢必強。芝加哥行情會在前半當中，按每一蒲式耳七美元至七美元五十美分變動，後半又將隨着耕作量的增加，水準畧告下跌。一九七七年黃豆將能增

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
晉利地產	0.40	0.44	10.00
高昇地產	0.13	0.14	7.69
山帝國	0.36	0.38	5.56
南海紗廠	27.00	28.50	5.56
富都酒店	0.57	0.60	5.26
興富	0.40	0.42	5.00
惠泰置業	0.86	0.90	4.65
鷹君	2.20	2.30	4.55
夏利來置業	0.48	0.50	4.17
城市酒店	36.50	38.00	4.11

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
萬生	0.335	0.31	7.46
力士地產	0.72	0.68	5.56
安全貨倉	1.40	1.35	3.57
志正國際	0.91	0.88	3.30
和寶	1.98	1.93	2.53
協成行	0.82	0.80	2.44
莊士發展	0.41	0.40	2.44
中華造船	1.09	1.07	1.83
太古洋行A	9.40	9.25	1.62
明輝發展	0.62	0.61	1.61

上市公司派息備忘

上市公司	盈利	派息	去年同期派息	截止過戶日期
橡膠信託	未公佈	末期息每股一角	末期息每股一角八仙	未公佈
聯合橡膠	未公佈	末期息每股七仙	末期息每股一角五仙	未公佈
金山	未公佈	末期息每股三仙	末期息每股三仙	一月十八日至廿八日
新安	未公佈	中期息每股二仙	不派息	一月廿三日至二月三日
寶福	未宣佈	中期息每股三仙	中期息每股三仙	一月廿三日至二月三日
夏香	未宣佈	中期息每股三仙	中期息每股二仙	一月十九日至一月廿八日
太平洋證券	未公佈	中期息每股五仙	中期息每股五仙	二月一日至二月十四日
信德	未公佈	中期息每股三仙	中期息每股三仙	一月廿七日至二月九日
華美	未公佈	中期息每股二仙	中期息每股一仙	一月廿四日至卅一日
模漢	未公佈	不派中期息	不派息	未公佈
好世界	未公佈	不派中期息	不派息	未公佈
聯業紡織	未公佈	不派中期息	不派息	未公佈
長江製衣	（一九七六年六月卅日止）五,八六八,四〇一	中期息每股一角九仙	中期息每股一角七仙半	一月廿五日至二月七日
隆豐	未公佈	中期息每股六仙	中期息每股六仙	一月十九日至廿八日
新馬製衣	（一九七六年十一月卅日止）九,八〇〇,〇〇〇	中期息每股五角	中期息每股四角	一月廿四日至二月五日

昨日交投最暢股份

股票	成交股數
會德豐A	998,484
新世界	448,200
和記	386,800
新鴻基証券	382,000
非立斯	242,250
和寶	234,200
恒生工業	224,000
東方海外	214,000
置地	212,840
萬生	210,000

本報獨家報導 英美加黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：
週五每安士報 131.40美元（下跌0.80美元）

美國紐約週五收市價：
131.60美元（下跌0.70美元）

倫敦金價收市後掛牌：
×週五每安士買入價× 131.25美元（下跌0.25美元）
×週五每安士賣出價× 132.00美元（下跌0.25美元）

今晨拆息

四厘
四厘二五

午金融行情表

一月十五日（星期六）

（九九Ｋ金價）
736.5 收市
最低

（美電）
最高 4.697
最低 4.693

（歐洲金價）
131.45美元（跌七角半）
131.75美元（跌一美元）
134.04美元（跌七角九仙）

（英鎊）
1.7110美元（漲五厘）
1.7115美元（漲一錢）

（雜幣）

（每萬計）	160.00
（每千計）	117.50
（每百計）	59.00
（每元計）	1.89
（每百計）	195.00
（每百計）	92.00
（每百計）	186.00
（每百計）	186.00
（每元計）	4.61
（每元計）	5.01
（每鎊計）	8.10
（每元計）	0.93

美英日股

美股低順四點 英市牛皮偏軟

【紐約十四日美聯社電】星期五紐約股市疲弱，對銀行利率前景表示懷疑，但交投依然活躍。

杜鍾斯卅種工業股平均指數在週四上升七點九之後，週五收市前半小時又跌了三點，紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是七比六。

杜鍾斯卅種工業股平均指數跌三點九，收九七二點一六。全週共下跌了十點九十，而今年以來，杜鍾斯指數却下跌了卅二點四九。

成交總額達二千四百四十八萬股，比週四的二千四百七十八萬股相差不遠。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點零三，收五六點三六。

【倫敦十四日美聯社電】星期五倫敦股市上落較為輕微。金融時報卅種工業股平均指數升零點六，收三六三點九。

【東京訊】星期五東京股市繼續上揚，指數追近五千點，成交活躍。杜鍾斯平均指數收市四九九四點八二，上升三六點八一，新市場指數三七九點二零，上升一點三三，全日成交四億五千萬股。

美國股票走勢指數

【紐約十四日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	九七五·六五	九七二·一六	跌三·九九
交通股	二三四·六五	二三三·六六	跌一·〇八
公共事業	一〇七·六五	一〇八·二三	升〇·八九
其他股	三一八·八三	三一八·一〇	跌〇·六九

本週股市行情表

全週四會總成交額：一億六千一百六十五萬元
香港交易所佔：四千零六萬元
遠東交易所佔：七千六百五十五萬元
金銀交易所佔：四千四百零二萬元
九龍交易所佔：一百零二萬元

指數	開市	收市	最高	最低
恒生指數	四三六·六九	四三八·四九	四三九·一八	四三三·七六
遠東指數	二二〇一·〇九	二二〇四·二二	二二一六·一一	二一八三·二四
金銀綜合指數	三七一·五七	三七三·九〇	三七三·九〇	三六八·九九
金指數	三七六·六九	三七八·七三	三七八·七三	三七三·二三
銀指數	三八八·九八	三九二·〇八	三九二·〇八	三八八·〇七

股名	收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	二〇·三〇	（二〇·四〇）	二〇·四〇	一九·九〇
恒生銀行	一二〇·〇〇	（一二〇·〇〇）	一二〇·〇〇	一一八·〇〇
東亞銀行			一五六·〇〇	一五六·〇〇
海外信託銀行	二·五〇	（二·五二五）	二·五二五	二·五〇
友聯銀行	六·二五	（六·一五）	六·三〇	六·一〇
（公用類）				
港燈集團	五·四〇	（五·三五）	五·四五	五·二五
九龍電燈	一九·二〇	（一九·二〇）	一九·三〇	一八·九〇
中華煤氣	二一·九〇	（二一·九〇）	二二·〇〇	二一·五〇
電話公司	三一·二五	（三一·〇〇）	三二·〇〇	三〇·五〇
中華巴士	二七·六〇	（二八·一〇）	二八·〇〇	二七·二〇
九龍巴士	四·四五	（四·三七五）	四·五五	四·四〇
油蔴地小輪	五·九〇	（六·二〇）	六·一〇	五·六〇
香港隧道	九·六五	（九·八〇）	九·七五	九·六五
（倉塢類）				
九龍倉	一六·三〇	（一六·七〇）	一六·六〇	一六·一〇
九龍倉債券	一三八·〇〇	（一四〇·〇〇）	一三八·〇〇	一三八·〇〇
九倉債（部份繳付）	四九·五〇	（五〇·五〇）	五〇·〇〇	四七·〇〇
九倉認股權証	三九·五〇		四〇·〇〇	三五·〇〇
均益倉	九·六〇	（九·五五）	九·六〇	九·三〇
安全貨倉	一·三五	（一·四〇）	一·四〇	一·三五
黃埔船塢	一〇·二〇	（一〇·四〇）	一〇·四〇	一〇·一〇
（航業類）				
亞洲航業	六·一五	（六·〇五）	六·一五	六·〇五
會德豐船務（A）	四·四〇	（四·一五）	四·四五	四·二〇
會德豐船務（B）	〇·四三	（〇·四二）	〇·四二五	〇·四一
興富海陸發展	〇·四二	（〇·四四）	〇·四二	〇·四〇
中華造船廠	一·〇七	（一·〇九）	一·一〇	一·〇七
萬邦航業	五·〇五	（五·〇〇）	五·一〇	四·六二五
維達航業	五·六五	（五·六〇）	五·七〇	五·五五
華光航業	三·八五	（三·八五）	三·八二五	三·八〇
信德船務		（〇·八〇）	〇·八二	〇·八〇
港九海運		（〇·四三）		
寶福發展	〇·七五	（〇·七〇）	〇·七五	〇·七一
東方貨櫃	四·〇〇	（四·〇二五）	四·〇二五	三·六二五
新海康			二·四〇	二·四〇
（建築類）				
保華	三·五〇	（三·四五）	三·五〇	三·四五
新昌	二·七二五	（二·七二五）	二·七五	二·六二五
大新（公和）	二·七五	（二·三五）	二·一〇	二·〇五
海港工程	〇·七四	（〇·七〇）	〇·七五	〇·六八
青洲英坭	二三·〇〇	（二三·八〇）	二三·〇〇	二一·四〇
大亞石業	一·二〇	（一·二〇）	一·二〇	一·一六
安達臣集團	一·七〇	（一·七〇）	一·七一	一·六八
（投資類）				
地鐵債券	五四〇〇·〇〇	（五五〇〇·〇〇）	五四〇〇·〇〇	五三〇〇·〇〇
聯合企業	六·八〇	（六·六五）	六·八〇	六·六〇
怡和證券	七·五〇	（七·六〇）	七·六五	七·三五
太平洋證券	六·六〇	（六·七五）	六·七五	六·六〇
新鴻基證券	一·八七	（一·八三）	一·八八	一·八一
美迪臣證券		（〇·二五）	〇·二五	〇·二五
大眾國際投資			〇·四四	〇·四四
隆豐投資		（四·四七五）	四·五〇	四·三〇
香港財務		（〇·五四）		
偉大發展			〇·五〇	〇·五〇
亞洲保險	六·二〇		六·四〇	六·二〇
（地產類）				
置地公司	七·七〇	（七·七五）	七·八〇	七·五五
模漢置地		（〇·二五）	〇·二九	〇·二八
志正國際			〇·九一	〇·九一
萬年置業		（〇·四三）	〇·四三	〇·四三
大信置業	〇·八八		〇·八八	〇·八八
惠泰置業	〇·九〇	（〇·七三）	〇·九〇	〇·七五
華厦置業		（〇·六七）		
新安置業		（〇·四七）		〇·四九
偉益置業			〇·五七	〇·五七
永發置業			〇·三五	〇·三五
博富臨置業		（〇·八四）	〇·八三	〇·八三
夏利來置業	〇·五〇	（〇·五〇）	〇·五〇	〇·四八
銓利基業		（〇·七一）		
昌生興業	〇·七一	（〇·七三）	〇·七一	〇·七〇
永泰建業	三·一〇	（三·一二五）	三·一二五	[illegible]
啟明建業	〇·七七	（〇·七七）	〇·七八	〇·七七
聯利企業			〇·四〇	[illegible]
廣聯企業		（〇·四八）	〇·四八	〇·四六
永達利企業			〇·四六	〇·四六
富輝企業			〇·八四	〇·八〇
捷聯企業	一·四八	（一·四九）	一·四九	一·四六
順福企業			〇·五〇	〇·五〇
美漢企業	〇·九〇	（〇·九一）	〇·九〇	〇·八七
港九工商企業			〇·七五	〇·七〇
長江實業	六·〇〇	（六·一〇）	六·〇五	五·九〇
力士地產	〇·六八	（〇·七〇）	〇·七二	〇·六八
高昇地產	〇·一四		〇·一四	〇·一三
財務地產	〇·五五		〇·五五	〇·五五
鷹君地產	二·三〇	（二·二〇）	二·三〇	二·二五
嘉蒔地產			〇·三三	〇·二六
華大地產		（〇·六二）		
富利地產		（〇·八三）		
金山地產	〇·八三		〇·八四	〇·八三
恒生工業地產	〇·二二五	（〇·二九）	〇·二二五	〇·二二五
大昌地產	一·二三	（一·二二）	一·二四	一·二〇
兆安地產	一·〇五	（一·〇五）	一·〇五	一·〇〇
嘉年地產	四·四五	（四·五〇）	四·五五	四·五〇
聯邦地產（A）	一·九一	（一·八七）	一·九一	一·八六
聯邦地產（B）	〇·三八		〇·三八	〇·三七
和記地產	七·五五	（七·五五）	七·五五	七·五〇
城都地產	四·七五	（四·八二五）	四·八〇	四·六五
和豐地產			一·三五	一·三五
孚隆地產		（一·三五）	一·三三	一·三三
四海地產	一·二四	（一·二五）	一·二六	一·二二
利安地產	〇·八五	（〇·八四）	〇·八五	〇·八三
大生地產	一·六六	（一·六七）	一·六五	一·六五
大寶地產	〇·三九	（〇·三五）	〇·三六	〇·三六
合和地產	二·四五	（二·五〇）	二·五〇	二·三七五
新鴻基地產	四·九二五	（四·九五）	五·九二五	四·八七五
恒隆地產		（三·七〇）	三·七〇	三·六二五
建煌新記	〇·八一	（〇·八二）	〇·八三	〇·八〇
美馬金融		（〇·二〇）	〇·二〇	〇·二〇
南太平洋	〇·六六		〇·六六	〇·六五
信託公司（A）	二·五五	（二·五五）	二·五二五	二·四七五
信託公司（B）	〇·五一	（〇·五〇）	〇·五一	〇·四六
夏利文	〇·六七	（〇·七一）	〇·六八	〇·六七
協成行	〇·八〇		〇·八〇	〇·八〇
兆景祥	〇·八〇	（〇·七八）	〇·八〇	〇·七七
龍珠島			〇·三五	〇·三五
新同慶	一·四五	（一·四七）	一·四六	一·四五
廖創興	一·〇四	（一·〇六）	一·〇六	一·〇四
永鴻基			〇·三五	〇·三一
萬生		（〇·三三）	〇·三六	〇·三二
漢國		（〇·九二）	〇·九〇	〇·八八
友聯世界	〇·八二	（〇·七八）	〇·八七	〇·七八
明輝發展	〇·六一	（〇·六五）	〇·六五	〇·六〇
莊士發展	〇·四〇	（〇·四一）	〇·四一	〇·四〇
利興發展	〇·九五	（〇·九七）	〇·九八	〇·九五
泰盛發展	一·〇五	（一·〇六）	一·〇五	一·〇二
世界發展	〇·五五	（〇·六一）	〇·六〇	〇·五四
金闔發展	〇·五九	（〇·六四）	〇·六一	〇·五九
遠東發展	一·〇四	（一·〇七）	一·〇五	一·〇四
海南發展	一·四五	（一·四四）	一·四六	一·四一
聯益發展		（〇·四六）	〇·四六	〇·四六
新世界發展	一·五五	（一·五七）	一·五八	一·五三
太古昌發展	二·一二五	（二·〇五）	二·三五	一·九八
捷達統一發展			〇·三八	〇·三八
（工商類）				
怡和公司	一八·六〇	（一九·二〇）	一九·四〇	一八·一〇
怡和七厘半債券	九七·五〇		九八·〇〇	九七·〇〇
和記企業	三·三二五	（三·三二五）	三·三五	三·二五
太古洋行（A）	九·二五	（九·六〇）	九·六〇	九·二五
太古洋行（B）	一·八一	（一·八五）	一·八五	一·八〇
會德豐（A）	二·七五	（二·六二五）	二·七七五	二·六五
會德豐（B）		（〇·四一）		
莊士集團	一·五〇		一·五〇	一·四六
港機工程	六三·〇〇	（六二·〇〇）	六三·五〇	六二·五〇
環球電子		（四·〇〇）		
淘化大同			二〇·四〇	一八·五〇
聯合汽水	一三·二〇	（一三·〇〇）	一三·二〇	一三·一〇
食品工業	〇·二六		〇·二六	〇·二六
香港地毡	二·五五		二·五五	〇·五〇
香島漂染		（二·七〇）	二·六〇	二·六〇
怡和實業			三·六五	三·六五
邵氏公司	三·六五		三·六五	三·五五
永安人壽	一·三三	（一·三六）	一·三六	一·三一
星島報業	五·二〇	（五·二五）	五·二〇	五·一五
聯合橡膠	一·五四	（一·五二）	一·五四	一·五一
橡膠信託	一·五七	（一·五七）	一·五七	一·五五
國際酒樓		[illegible]	[illegible]	[illegible]
周生生	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲立斯	〇·九〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	五·〇〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
生力啤		[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美		[illegible]	[illegible]	[illegible]
英之傑企業	三·一〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	二·四二五	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	一·九三	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	五·五五	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南順		[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	四·一二五	（四·二五）	[illegible]	[illegible]
仁孚	一·二五	（一·一五）	[illegible]	[illegible]
茂昌		（〇·九五）	[illegible]	[illegible]
怡南		[illegible]	[illegible]	[illegible]
碧瑤金礦		[illegible]	[illegible]	[illegible]
（百貨類）				
永安公司	三·一〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施公司		[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	一·八一	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A）		[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（B）	二·一〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	四·七五	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（紡織類）				
南洋紗廠	一三·七〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	二八·五〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	六·一〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
裕泰針織		[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	二·一〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯合記		[illegible]	[illegible]	[illegible]
眞善美製衣	一·三四	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	五·二〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
依時製衣		[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗新製衣		[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬製衣	一〇·九〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建生	四·五〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（酒店類）				
大酒店	一三·七〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	三八·〇〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港公司	一三·八〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	七·二〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富都酒店	〇·六〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	二·一〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百樂酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

股經 排場大、客路自然廣

團年飯是近期各酒家爭取的大目標。據講，港島鄭區有家新開的酒家，出動了人事關係，拉到了影城……來，凡由本月廿五日至卅一日期間，如果在新……

……曾經分別舉辦「藍帶之夜」、「幸運之夜」、「巴黎之夜」等特別節目酬謝嘉賓，每一個節目都有其特色，……

……來已成為最佳的配料，祇因這兩種花在粵南地區并不普遍，因此在香港與廣州的酒家不敢用這兩種花作配料，可是，有花園的富家之家，係如他們喜歡都研究吃的問……

……一切準備之後，便把已有……放入鑊中，另外，用另一鑊子，放足半斤或十兩的生油，燒到差不多……

……七年首創通宵營業，……此一帆風順，原來在麥明主理的昇平海鮮酒家……注意用料和烹飪，極獲……

美味
最佳下酒物
夜總會
CLUB

美味

團年飯是近期各酒家爭取的大目標。據講，港島郊區有家新開的酒家，出動了人事關係，拉到了影城的生意顧客有八百多人，而且星光熠熠，說不定還有傳播界人士一同飲宴，不說營業額就是廣收宣傳之效，已是大件大事嚕了。

香港人設宴歡聚五六百的地方，不太多，當然，如果你去榮華殿，一百席一起開也可以。否則，有些中型酒家，若要一千或八百人開齊起菜，非整家包起來不可，那時候，樓面的侍應，反而是次要問題。廚房的出品量，運輸時候的保溫，都非得仔細安排不可。

很多世伯台北的朋友都知道，其中有家菜館，以地方大排場好見稱，但菜式水準，確可稱為「壞」。不過，要排場的人，因為喜酒是主在排場關係，都樂意去光顧它。有一會，友人陪親戚去試菜，連幾個小菜裡邊的湯，也是不熱的，滿以為這份大酒席，必定不做成。但結果却很意外，生意做成了。

親戚曰：大家吃排場沒辦法。

最近看了一本書，說的是北洋軍閥時代，有一年張宗昌在南口喜峰一帶，跟馮玉祥的西北軍打了一場直魯交兵，張宗昌打贏了，照例來個犒賞三軍。

這次犒賞，是在戰場上擺喜酒，派了軍需到北平找飯館，合共計一千桌至一千五百桌。

筆者的認識是，當年中國大陸時尚古規矩，那是八個人一席的。儘管是一千桌八個人的，也有八千食客，比孟嘗君的，多出一倍有餘。

軍需來到北平，沒有人敢接這樁生意，並非耍心人家付不起，而是沒有這麼多的生財工具。

後來，有個忠信堂的大管事，交關有魄力接下了這樁生意。把北平城裡城外，所有跑大棚口子上的傢伙，全給交下來，又把乾果子舖炒糖栗子的大鐵鍋，大鐵剷，全都運到戰場去，結果勞師動員，撈了這一票。

還不止此，既然這一次考驗，證明這家忠信堂有魄力，這幾千食客一宣揚，還不哄動，自後，大凡有軍方宴會，這個忠信堂在北平幾乎都一手包辦。

香港很多酒家的客路也是靠這類威名得來的。（陳非）

沈鶴珠已抵港 珠城漢宮演唱

台灣藝術歌星沈鶴珠經已到港，並已於十二晚起登台珠城漢宮，沈鶴珠是正途出家的歌星，受過嚴樂訓練，有一副高音入雲的高嗓子，韻味濃厚，所以她的歌路以藝術歌曲為主，沈鶴珠是正統派歌星。以歌唱取勝，並不賣弄噱頭，雅俗共賞，她的一首「美麗的姑娘」高唱入雲博得掌聲如雷，舞台經驗豐富，一出場即能控制場面，全場肅靜，可知她的魅力之大。

歌壇上最美麗的唱片紅星方怡珍，今已進入第二週演出，方怡珍今次來港比前較為豐滿，出落得更為端莊美麗，中年觀眾對之尤為欣賞，而陶醉。年前方怡珍曾在日本演出，非常走紅，在留日期間曾錄了四張新唱片，其中一張「我愛您」已成了金唱片，瘋魔了整個日本。去年在港曾在邵氏影片「洞房艷史」中担任主要角色，演技出色，邵氏曾邀約簽訂三年，方怡珍唱歌與趣濃厚，同時對脫衣鏡頭怕怕，長約不必，客串則可，但須視劇本而定，是次方怡珍來港捧場客甚多，她最喜歡唱的歌是「您從前方來」多數是在恩歌時唱的，韻味十足，聽方怡珍唱歌如飲陳年拔蘭地，越聽越有味。

新世界夜總會 日本之夜 東瀛情調

為曆龍年丙辰臘月快將溜臨，歲晚景色即將出現了，蛇年丁巳接踵而來，娛樂事業圈又有一番新景象。

當這歲暮時節，港島灣仔新世界夜總會經理陳寶垣、謝坤源為了酬謝顧客一年來惠顧盛情，定于本月廿五晚起舉辦「日本之夜」酬賓，一連七晚迄至卅一晚止。

新世界夜總會「日本之夜」，將全部服裝及佈置為日本情調，屆時顧客置身其間，宛如在日本享受美麗夜生活一樣。

根據新世界夜總會經理陳寶垣、謝坤源透露：「日本之夜」節目豐富，除了奉送日本大關清酒以外，顧客凡惠顧滿一百元者，即獲贈送日本歌舞團入場券一張，惠顧滿二百元者，即獲贈送日本歌舞團入場券兩張，舉個例來說，如果顧客在新世界夜總會惠顧滿一千元者，即可獲贈日本歌舞團入場券十張，多惠顧多贈送。這些日本歌舞團入場券，價值三十五元。這樣說來，凡由本月廿五日至卅一日期間，如果在新世界總會消費滿一百元時，可得回三十五元的日本歌舞團入場券，即屬只付出六十五元而已。

日本歌舞團由華聲娛樂有限公司延聘來港，在港島利舞台演出。這次新世界夜總會舉辦「日本之夜」，華聲娛樂有限公司十分感覺興[illegible]會經分別舉辦「聖誕之夜」、「幸運之夜」、「巴黎之夜」等特別節目酬謝嘉賓，每一個節目都有其特色，並且屬于真正酬賓，故此博得本港人士及外國遊客歡迎，咸認該夜總會酬賓乃屬名實相符者。

菲律賓著名女歌星愛美，定于本月廿五晚起登台新世界夜總會演唱，屆時「日本之夜」當會更加熱鬧，因為愛美所唱情歌，必將緊扣夜遊人士心弦。

最佳下酒物 白蟾花炒鱸魚球

[illegible]來已視為最佳的配料，祇因這兩種花不普遍，因此在香港與廣州的酒家不敢用這兩種花作配料，可是，有花園的富豪之家，係如他們喜歡都研究吃的問題，他們的園中都會種植白蟾花與及牡丹。

白蟾花是特別香的花，當開放的時候，會引動很多幼小的昆蟲來「偷香」。老饕們懂得這種花的芬芳，也諗到吃的方面去。在北方而言，人們究竟懂得吃的白蟾花否？廣東人不大清楚，但祇就嶺南人士而言，都真的懂得吃這種花也。廣州以往的老饕們，是用白蟾花炒鱸魚球。

白蟾花的花瓣，長約三吋，濶有約一吋。

[illegible]一切準備之後，便把已有八成熟的鱸魚球，放入鑊中，另外，用另一鑊子，放足半斤或十両的生油，燒到差不多滾了，立即把白蟾花蘸上雞蛋白，放進滾油之內，眼看蛋白熟了，立即兜出，與蔥白放進鱸魚球之內，炒兩炒，可以上碟進食，甘香美味，可口之極的小食。

假如，在香港，鱸魚不易獲得，則可以用生魚代之，也同樣的可口。

如果，白蟾花不易得之，將來到新春佳日之時，也可以用牡丹花代之，一樣可口（益食家）

[illegible]平海鮮酒家，于一九六七年首創通宵營業，從此一帆風順，原來在麥明主理的昇平海鮮酒家注意用料和烹飪，極獲顧客歡迎。接着，麥明在尖沙咀梳利士巴利路開辦昇平海鮮酒家，如果與長沙街老店來比較，那麼尖沙咀的「昇平」是分店或新店了。旺角、尖沙咀的昇平海鮮酒家，都以「嘢靚貨實際」做號召，粵菜粵點價廉味美，那是麥明領導的功勞。

幸運年酒樓 撚手佛跳牆

位于銅鑼灣糖街一號之幸運年酒樓，係由何壽樂、何壽基、昆仲聯合主理，業務由羅偉主持，斥鉅資千餘萬元，裝飾輝煌，異常奪目，地廳寬濶，二、三、四樓華麗禮堂。銅鑄雕欄，閃閃生光，筵開百席，舉凡壽筵喜酌，豐儉由人。二樓晚飯小菜，由獨立厨房主理，撚手烹製，著名「佛跳牆」名菜現已上市，歡迎嘗試，并設科學魚池，常備游水海鮮供應。

飲食夜遊　逢星期六出刊

旺角「九龍之聲」九龍最佳夜遊處

旺角胡社生行「九龍之聲」夜總會，自開幕以來，日漸受到夜遊人士的歡迎，一致認為是九龍的最佳夜遊處。

「九龍之聲」夜總會，最吸引夜遊人士的，當然是數夜總會的女侍應了，所有小姐，對客人彬彬有禮，年青貌美，猶如一朵解語花，夜遊人士光臨，大有忘却憂愁，樂而忘返之勢。

這個新型的夜總會，駐場歌星，也是一流的，歌藝突出迷人之外，各個歌星也有其迷人處。

最突出的是來自台灣的方雀，風情萬種，娟態迷人，還有台風叫人注目的蝴蝶蘭、林家蕙、鄭影弟、張肖蕙、蒙瑪等，都是極之出色的一流女歌星。

銅鑼灣「翠園」三樓大擴充 可開五十席

銅鑼灣希慎道，利舞台戲院對面之翠園酒家，開幕以來，由於有好手厨師，烹調精美菜式，加以裝璜華麗獨特，氣派高貴，侍應招呼週到，大受食家讚賞，營業鼎盛，而早午茶市，亦以點心精美馳名，座客常滿無虛席。

最近，翠園酒家，更將全層三樓大擴充，可開筵五十席，更有堂皇華麗之大禮堂與裝飾美化之新娘房，二樓之貴賓廳房，均有彩色電視裝置，以娛貴賓。

擴充後之翠園，最宜喜筵壽宴，社團宴會，值茲歲晚春節，翠園亦特設團年夜飯與發財春茗，生翅全席只售四百元，免茶檳芥，更無什費，難怪食客口碑載道：宴客在翠園賓主夠體面了。

喜萬年夜總會 特增設年夜飯

喜萬年夜總會，本服務顧客宗旨，在農曆新年即將來臨之際，特增設年夜飯，供客人慶賀之用。

喜萬年酒樓夜總會提供之年夜飯，不設固定價目，豐儉由人，隨點隨到，菜色一流，色香味俱全，加上侍應生服務慇勤，使客人獲得至高的享受。

年夜飯訂位者甚衆，為免向隅，請速撥電香港二八二一二式訂座。

喜萬年夜總會的歌星，俱屬水準高超，計有鄧雪芳、駱艷霞、奚秀蘭、張湖山、方伊琪、丁一蘭等。

菲律賓著名女歌星愛美將由廿五日起登台新世界夜總會演唱。

多利來夜總會 林家慧獻歌聲

寒流雖仍徘徊在香港，可是，九龍多利來夜總會，每晚仍然熱哄哄的，好不熱鬧。自華視歌星方雀登台，與華視新星林家慧成為雙檔表演後，多利來夜總會的客人，車如流水馬如龍，每晚座無虛席，大有後來者執輸之勢。

方雀和林家慧，漂亮迷人，歌聲悅耳，自是吸引客人的條件，再加上超過二百名的漂亮小姐，對客人慇懃有加，使客人如沐春風，早已不知寒流為何物。

駐場多利來夜總會的歌星，更有張尚慧、陳思薇、丁明、金清清、徐詠璇，人靚歌甜，亦值得欣賞也。

中西合璧百鳥歸巢

中菜中有一款名稱為雀巢甚麼的，是將芋頭創成小枝砌成一個雀巢的形狀（置於一個炸籬上炸熟），然後再在上面舖上各一種不同的小菜，如帶子、雞柳、西芹等各種不同的材料，做成很多很有特式的小菜，炸芋頭比美西式之炸薯條，吃起來香脆可口，是故近年來直為食家之欣賞。

殊不料西式的食品亦有同樣之方式，至於此種食法為中國傳至西歐，抑或是由西方流傳至東方來的，則無從稽考了，反正，對於我這一類的老饕，祇要是味道佳者，對於其出處是不大研究的。

百鳥歸巢可以算是一個中西合璧之食物，也許是近年的厨師所創，因為採用之材料亦有中西的食品，不過，味道却相當不錯，也許是比較新奇吧！

先預備油十杯，義大利粉八安士，免治豬肉十四安士，洋葱一隻，鹽半茶匙，古月粉一湯匙，牛奶一湯匙，牛油一湯匙，蛋白三隻，麵飽糠約一杯，熟雞蛋一打。

做汁之材料為細洋葱一隻，細紅蘿蔔一隻，蒜一粒，茄醬一小罐，水半杯，生粉兩茶匙，糖三湯匙，鹽與古月粉各少許。

先將義大利粉煮熟，擠乾水份，然後放在炸籬內做成雀巢形狀，置於熱油中炸至微黃即撈出放於碟上。將鑊洗淨加入二湯匙牛油，將洋葱切粒爆香，然後置於免治肉內，鹽糖及玉桂少許，麵粉與牛奶等拌勻，分別搓成小肉球，然後將肉沾上蛋白和麵包糠，放入滾油內炸至金黃色，除後將去殼之雞蛋與肉球共置於粉巢內。

最後為做汁，先將洋葱和蒜子切粒，在牛油內與蘿蔔粒共同爆香，再放下茄醬少許，水和生粉，及各式調味品，煮滾後淋於肉球上。（依力）

占飛有限公司屬下機構
富榮華大酒樓
喜慶 筵會 快餐 飲品
粵菜 茶點 海鮮 小菜
顧客至上・服務至上
本酒樓佔地三萬餘呎 筵開百餘席
營業時間
地址：九龍獅子石道一至七號（近太子道口）
電話：(三)八三八二三八八（十綫）

CLUB NEW WORLD
新世界夜總會
最佳氣氛 最美情調
最大場面 最高享受
四大紅歌星CHARING CARPIO 何佩君，江燕，NORIE輪迴演唱。
香港灣仔杜老誌道1-5號
電話：5-755228 5-755777

馬群餐廳
著名：燒肥乳鴿 芝示焗蟹蓋 鐵板牛扒餐 煙鯧魚沙律
承接鷄尾酒會
中式專家主理・合時炖品上市
响螺炖鷄
淮杞燉水魚．川弓燉豬腦
煲仔田鷄臘味飯
地址：灣仔軒尼詩道51號地下
（即新加坡酒店隔鄰）

富都酒店
杏花樓
十六開筵，喜酌壽筵，精美點心，正宗粵菜
彌敦道富都大酒店三樓 訂座電話：3-314952

希慎道 利舞台對面
翠園酒家
喜筵壽宴 社團宴會 團年夜飯 發財春茗
生翅席四百元・菜式靚招呼好
茶檳芥全免 無額外什費
三樓大擴充 筵開五十席
華麗大禮堂 美化新娘房
高雅貴賓廳房・彩色電視娛賓
宴客在翠園 賓主盡歡顏
電話：五 七七九二三二 五 七七五〇〇一

珠城・漢宮
酒樓夜總會
皇牌節目 赫赫陣容
藝術歌后 沈鶴珠
精彩雜技 朱氏兄妹
珠城十時十五分 漢宮十二時
唱片紅星 方怡珍
電視紅星 黃小雲
漢宮十時十五分 珠城十二時
電視紅星 奚秀蘭 二十晚登台
珠城：五七七八二二六 漢宮：三六七九〇二一

九龍之聲夜總會
富麗堂皇
耗資數百萬元
蒙瑪 張肖慧 方雀 林家慧 蝴蝶蘭
五位港台英名歌星演唱
港菲樂隊伴奏
高貴女侍接待
營業時間：下午八時至凌晨三時
九龍彌敦道655號 胡社生行大廈三樓
電話：3-963023 3-963885

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

香港 新昇平海鮮酒家 銅鑼灣謝斐道503—509（近總統戲院）
九龍 昇平海鮮酒家 旺角長沙街 尖沙咀梳利士巴利路
嘢靚實際 通宵營業
早午名茶美點 華麗貴賓廳房 大宴小酌隨意
打邊爐 圍爐取暖 揀飲擇食
街知巷聞 晚飯宵夜時菜 場面高雅大方 侍應服務週到
紙包骨 招牌出品 馳名港九
早茶點心五時開始・晚飯宵夜至凌晨五時止

中華酒樓夜總會
CHINESE RESTAURANT & NIGHT CLUB
晚晚爆棚，有冇攪錯．唔出奇呀，當你試過
中華三得 食得．聽得．跳得．
（正宗粵菜）（一流歌星）（最佳樂隊）
三場精彩表演 徐小鳳．廖小璇．曉華
七大歌星主唱 馮素波．杜蓮達．霜華．寶環
九龍尖沙咀彌敦道二十號喜來商場二樓至三樓
TEL. 3-687131-8 (8 LINES)

美武器管制及裁軍處長警告
與蘇談判裁軍協定 卡特無異與虎謀皮

【華盛頓十四日美聯社電】福特政府的武器管制首腦星期五日警告行將上任的卡特政府，提醒他們謀求與蘇俄談判達致裁軍協定的危險與無效。

美國武器管制及裁軍處長艾高向參院外交關係委員會發表一份告別聲明中說，有許多問題仍未解決。他指責蘇俄「沒有提出它自己的使此等問題能獲解決的建議。」

艾高引述「灰色地區」武器系統，這種武器系統可供戰略及戰術之用，他舉出蘇俄的後繼式轟炸機和中程巡邏飛彈作例子。

艾高說，美國一直都準備以平行的方式，來解決這些問題。

「這個政府在限制核子戰略武器已對可採彈性立場的便採取富有伸縮性的立場，和於必須堅持的便持取堅定的立場。」

他又說：「假如蘇俄也多少採取此種彈性立場，則協定可能早已成立。」

美以色列組織駁斥 刺殺基辛格乃謊言
國務院表示毫無所知

【華盛頓十四日美聯社電】美國國務院星期五表示，它對所謂以色列激進組織恫嚇要行刺國務卿基辛格一事毫無所知。

國務院發言人馮寧夫說：「我們從未接到過有關以色列的政黨、或某政黨中的任何組織，包括拉赫集團在內，曾作出上述恫嚇的消息。」

【紐約十四日合眾國際社電】與以色列的拉赫黨關係密切的一個美國猶太復國主義者組織於星期五駁斥拉赫黨內的一個急進組織付出十五萬美元買兇行刺國務卿基辛格的消息，謂之為「一片謊言」。

美國猶太復國主義者與修正主義者聯盟的主席阿道生，指稱，散佈該消息的目的，不外是想影響定於今春舉行的以色列大選，及替基辛格爭取離職後獲得特務人員保護。

日本赤軍派 放棄黎據點

【東京十四日美聯社電】一份日本報章星期五日報導來自貝魯特的消息稱：日本赤軍派已放棄在黎巴嫩曾經一度屬於他們的據點，他們曾參予對抗激進阿剌伯游擊隊，而部分赤軍派分子希望返回日本。

該報稱：「讀賣新聞」駐貝魯特記者谷川從黎巴嫩首都報導，他曾會見過一名自稱為杉浦的男子，但相信他是該黨的領袖，三十七歲的安達沙野。

該報稱：「杉浦」稱：黎巴嫩的赤軍派包括自利比亞獲釋的在內，現時正移向敘利亞和伊朗，因為情況對於巴勒斯坦人民解放陣綫更為不利。

基辛格洛克菲勒西蒙 可獲特工保護六個月

【華盛頓十四日合眾國際社電】福特總統星期五日要求國會提供六個月的保護給退休後的國務卿基辛格、副總統洛克菲勒，說這兩人都是恐怖分子的「自然目標」。

參院已迅速批准了福特的要求，在口頭的表決中，財長西蒙也可獲得同樣的秘密特工的保護。

眾院星期五日沒有開會，但逆料下週開會時也會作同樣的批准。

按照福特的計劃，這三名官員，將可於去職後，獲得秘密特工人員的保護，以迄七月二十日止。期滿後，將由卡特來決定是否繼續延長這個保護期。

福特說，「副總統、國務卿和聯邦其他官員的性命，都因為他們替美國及美國人民所作的服務，而受到威脅。近年來多次的緊急狀態及流動的外國恐怖集團，更使他們遭受危險的程度增加，特別是副總統及國務卿，他們都是崇尚暴力的個人與集團的自然目標」。

福特是於星期五日早些時候在白宮中與兩黨國會領袖討論局勢後採取此項行動的。

艾登與二次大戰三巨頭 前英國首相艾登於本月十四日去世，享年七十九歲。圖為一幅極其珍貴的歷史圖片：一九四三年十二月六日德赫蘭美英蘇三巨頭會議，前排左起依次為史大林、羅斯福、邱吉爾。後排左首是蘇俄當時的外長莫洛托夫，後排右首即為艾登，時任英國外相。（合眾國際社圖片）

英前外相 艾登病逝

【倫敦十四日法新社電】英前外相艾登爵士已於今天逝世，享年七十九歲。據他的醫生說他是在阿維迪斯頓西郊的鄉下家中於熟睡時死去的。

英國女皇依麗莎白已於今日拍電給艾登的遺孀。她是前英國首相邱吉爾的姪女。

英女皇在唁電中說，他的聲名將長留史册，他是個卓越的外交家，為人廉潔。

工黨政府發表的官方聲明，贊揚他是個堅強的反法西斯主義及獨裁的人。他出任首相時，「曾努力緩和冷戰」。

他的家族發言人說，阿旺爵士將下葬於阿維迪斯頓村。

【華盛頓十四日合眾國際社電】福特總統星期五日致電給英女皇依麗莎白及艾登夫人，表達美國人民對艾登逝世的悼念之忱。

總統向女皇及艾登夫人說，這位英國政治家長期與卓越的功績，將成為本世界歷史的重要部份之一。

波多黎各支持分子 炸毀曼赫頓一大厦

【紐約十四日法新社電】曼赫頓市中心區一座大厦發生猛烈爆炸及跟着發生大火，該樓宇部份已被摧毀，該大厦正在改建，以供阿爾及利亞駐聯合國代表團人員居住之用。

警方說這一次事件並沒有造成任何傷亡。

一名匿名人士打電話給電話局人員說，爆炸係由一盤賛成波多黎各獨立的人士所為，他們並計劃其他襲擊行動。

歐洲 美元 英鎊 續揚
黃金成價低挫

【布魯塞爾十四日合眾國際社電】美元與英鎊星期五在歐洲外滙市場以較高價位收市。

蘇黎世黃金收市價一三一點三七五美元，比擬上日下跌了一美元；倫敦黃金收市價亦微挫四十五仙，成一三一點六二五美元。

美元在倫敦微揚，是日英鎊收市價為一點七一二五美元，昨日則是一點七一二零美元。

美元在法蘭克福以二點三九五零馬克收市，星期四為二點三九馬克。美元在蘇黎世以二點四九二五瑞士法郎收市，昨日為二點四八四七。

華國鋒親自接待 賴比瑞亞代表團

【香港十五日法新社訊】華國鋒「主席」昨日在北平接見到訪之賴比瑞亞親善代表團。

據新華社稱：在拍攝團體照片後，華國鋒與訪問團團長托伯特及其隨從官員曾有一次「坦誠」交談。

新華社補充謂：華國鋒對托伯特表示，他們的「訪問」，將有助於兩國友好關係的發展。

她覺得熱 正當風雪襲擊美國北部的時候，這位滿身雀斑的女護士正享受南佛羅里達州海灘的溫暖氣候，在華氏七十度下，彭美拉乘着橡皮筏在海上滑浪。

「呢個玩笑手尾長！」
揚言與公主有染 百萬富豪一身潺

【巴西聖保羅十四日合眾國際社電】百萬富豪花花公子史嘉柏，正一面臨損害摩納哥公主嘉露蓮的名譽的控訴。他在星期五表示，當他說自己和公主有一手，並說公主不再是處女的時候，祇是想開個玩笑而已。

二十五歲的史嘉柏對記者說：「我對於整件事感到十分驚奇，我認為這件事必定受到摩納哥或某些人的唆使，太多人好管閒事了，還樣子攪法，我一點也不喜歡。」

摩納哥王子倫尼亞本週循民事和刑事途徑控告史嘉柏，因為史嘉柏聲稱自己與這一位十九歲的公主有染。

史嘉柏對記者說：「我從沒有說過我與她曾發生過關係，當我談及她的時候，我祇是開開玩笑而已。」

假如刑事罪名成立，史嘉柏可能被判入獄三至十八個月，或賠償四百萬美元。

史嘉柏星期五表示，他將於下週二下午與摩納哥元老院和倫尼亞的律師會晤，希望通過會談澄清真相並平息此事。倫尼亞的控告是根據史嘉柏於一九七六年十月十日接受一項電視訪問時所說的話。在訪問中，史嘉柏將嘉露蓮公主列入曾與他有一手的婦人名單內。

快啲啦前世 編導 胡楓
真善美出品 滿人話人正
醒胃 潤肺 超值 電影 香艷 大膽 前所
勝新婚 夫妻久別 潔穢恭候 我良人 左鄰右里 驚好夢 圓床春色 了無痕
粵語對白 格外傳神
大胆刺激 珍妮譚炳文 肉搏 胡楓劉慧茹 埋牙
譚炳文 珍妮 劉慧茹 劉一帆 鄭君綿 鄭大衛 娜娜 許紹雄 郭鋒 陸柱石 胡楓 主演
兒童不宜

龍門客棧 DRAGON GATE
皇后 皇都 太平 金明 黃金 帝國 國寶 國際 油麻地 萬年 好景 元朗
今天全綫五場聯映
胡金銓 康城獲獎 世界聞名 撰劇本 寫掌握靈魂
元兵入侵苗區 一頁奇情野史 苗族三王公 絕色姊妹花 血性兒女 出新招
大導演名化掌舵
徐楓 黃家達 張翼 領銜主演
劉尚謙 秦之敏 王景平 領銜主演
導演 歐陽俊
兒童不宜

週末最佳喜劇 編導 潘壘
野峯 劉陸華 櫻花 宗華 王俠 田青 芬妮 客串
週末敬請儘早光臨
阿壽 阿茂 互相 鬥滾 你滾我 你滾 大老千 小老千
聲東擊西 混水摸魚 推舟順水 拋磚引玉 卅六計 都出齊
娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 英京 蘭宮 元朗 永華 福星
本片歌曲由麗風唱片公司供應

文華 明珠 翡翠 娛樂 李活 荷洲 亞洲 國賓 明月 寶聲 英京 蘭宮 永華 福星 元朗
今晚十一點半 先映 請早撲飛
由上到灘由上到中 床打沙！船打水！
拳來脚往 槍林彈雨
超級肉彈！袒裼裸裎！
阿SIR毒后老虎鎗
導演 孫仲
岳華 陳萍 領銜主演 余莎莉 宗華 領銜主演 史仲田 華倫 露絲 客串
特別介紹新人 陸冬爾
兒童不宜觀看

嚴宮 今天週末五場獻映 歐洲公司激烈戰爭巨片 大煞星與亡命客 李馬榮羅·翟壁亞 主演
明天映馬戲班魔王

豪華·大華·華聲
各報影評大讚特讚
死亡週末 甚緊張但太殘暴
死亡週末 有刺激但太殘暴
死亡週末 故事簡單過程拉得緊
死亡週末 標榜暴力 門車氣氛頗覺刺激
死亡週末 內容仿「猛龍怪客」
死亡週末 氣氛拉得相當緊湊
死亡週末 不錯
第十天 每日五場 請早 歐洲公司 巨獻
越映越旺 脫派艷星 白蓮黛維 英俊小生 嘉露杜當史 聯合主演
DEATH WEEKEND
死亡週末

週末午夜場
Heroine Kan Liam Chu
甘聯珠大破紅蓮寺
皇后 皇都 東方 太平 金明 黃金 新聲 帝國 國寶 國際 油麻地 好景
導演 南灣 侯錚
明天 帝國 早場 加晨 黃金 加午夜場
今晚十一時半 熱綫首映
兩大武俠影后 使盡解數·互顯神通
夫妻雙壁虎 紅姑顯輕功
緊張新奇 絕對從未見過
上官靈鳳 嘉凌 領銜主演
游天龍 袁時和 蘇眞平 易原
BANSING SCOPE
萬聲電影有限公司攝製出品

黃蘭心向佛

昨午沙石傾瀉 女工活埋慘死